



Diamars Maart 3 2015 -Edicion-8 Vol.19436 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Den caso di Paul vs. SOLO

## ABOGADO RUIZ A ENTREGA HOPI PRUEBA CON PAUL TA FIRMA HALA DI UITZONDERING PA "PROME PERMISO"



Awe nos ta canta  
happy birthday  
pa nos director:  
Edmond Croes  
Pabien y hopi mas  
aña di bida, salud y  
bendicion di parti di  
empresanan Croes y  
su crew

Urataca Center  
5855212

DIAMARS 3 MRT

½ Chicken,  
Mac&Cheese,  
Banana & Salada

fl.10

**Don Pincho**

Diamars, 3 maart 2015

- Sopi pisca
- Mochi fresco
- Filet di Mero
- Pisca stoba

Special: f 9.75 + f 14.50

☎ 585-8459

Rowigini's Plaza, St. Cruz

Drs. Booshi Wever di UPP:

DAMAGE CONTROL PA MEHORA E  
IMAGEN DI SCHWENGLE TA NA ORDO  
DI DIA ATROBE

Gobierno kier a  
para e charla di  
CFT na Universidad

**JAN DE RUIJTER**

BON GOBERNACION, goed  
regeren, goed bestuur

Pag. 15

Suma atracá di  
Satex ta 40 mil y  
no 400 mil

Diasabra  
14 di maart 2015  
7:30 pm - 10:30 pm

Diadomingo  
15 di maart 2015  
4:30 pm - 7:30 pm

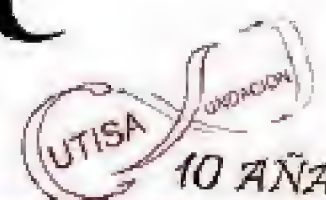
Cas di Cultura Aruba  
Entrada AWG 55,--



## CONCIERTO ABC

*Intercambio di Musica di Folklore  
di Aruba, Boneiro y Corsou*

Jossy Brokke, Ced Ride y Wesley St. Jago



FMC ta recuada fondo  
pa Aruba por participa  
na Concierto ABC  
na Boneiro y Corsou.

MI Cutisa Fundacion  
micutisa@yahoo.com  
593.9913 / 740.2381



Carchi ta obtenibel na: Nature's Discount na Noord, Seroe Blanco, Pos Chikito, na Botico Santa Anna y na Valero Boulevard.



# Editorial: Parce cu Gobierno kier a para e charla di CFT na Universidad

Diabierna cu a pasa, un delegacion di CFT a haci un bishita di trabao na Aruba y riba programa tabata tin tambe un charla cu e presidente di CFT, prof. dr. Age Bakker lo a duna na Universidad di Aruba cu e topico "Finanzas di Aruba". E charla aki a ser propaga door di Universidad di Aruba den medionan di comunicacion den e siman prome cu e lo mester a tuma lugar. Universidad di Aruba no a spera cu lo tabata tin un interes hopi grandi pa e charla, debi na e hecho cu esaki ta tuma lugar riba un diabierna atardi y ta conoci cu mayoria hende tin otro plannan pa diabierna atardi. Pero e interes pa e charla tabata enorme. Interesadonan a manda reserva un stoel via e-mail of telefoon y den apenas algun dia e charla tabata "sold-out". A laga pone un pantaya pafor di e aula di forma cu esnan cu no por a haya lugar paden, por a sigui e

charla pafor. E espacio aki tambe tabata completamente yen. Mes grandi cu e entusiasmo cu interesadonan tabata tin pa e charla, tabata e grandura di rabia cu miembronan di gabinete Mike Eman y parlamentarionan di AVP tabata tin pa CFT, debi cu nan no tabata desea pa CFT papia nada cu publico. Tanto Minister Bermudez, como Baba Herde a vocifera nan malcontento cu CFT pa e hecho aki y tabata di opinion cu ta gobierno di Aruba ta esun indica pa duna informacion di e situacion financiero di pais Aruba. Ta conoci cu informacionnan di parti di Mike, ta ser vocifera pa medio di "Speed" y si tabata den alcance di ministro Bermudez of Baba pa cancela e presentacion di prof. Bakker, sin duda nan lo a haci esaki. E actitud aki di parti di gobierno y AVP encuan to nan malcontento cu CFT ta duna un charla, a cay den masha mal

tera cerca e delegacion di CFT y cu gran asombro nan a tuma nota di esaki. CFT sa mucho bon di e manipulacionnan cu a tuma lugar cu e raportahe di IMF y cu gobierno a saca solamente un frase di henter e rapport pa asina troce henter e berdad cu mentiranen. CFT ta bon consciente di e manipulacion aki di parti di Mike y su hendenan, tratando di manipula e mente di henter un pueblo. Esaki ta e motibo primordial cu CFT a dicidi cu nan mes ta duna informacion directo y corecto na tur cu ta interesa pa sa con e situacion financiero di pais Aruba ta al momento. Esaki ta un hopi bon decision di parti di CFT, cu ta conoci pa su transparencia. Ohala cu Mike Eman lo por siña algo di e forma con CFT ta traha y stop di malinforma, manipula y gaña henter un pueblo. Ta tempo pa e laga cay.

EVELYN WEVER-CROES NA MARISOL LOPEZ-TROMP

## STOP DI PREOCUPA CU ASUNTONAN INTERNO DI MEP, CUMINSA CUMPLI CU BO TRABAO DI PRESIDENTE DI PARLAMENTO



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a tuma nota di atakenan baho di presidente di parlamento Marisol Lopez-Tromp den su direccion y prensa a puntra sra. Wever-Croes pa su reaccion. "Usualmente ami no ta reacciona riba atakenan infantil di parlamentarionan oponentenan politico. Mi tarea ta controla Gobierno, pa esey pueblo ta pagami y esey mi ta haci. Cu presidente di parlamento sra. Lopez-Tromp tin un problema serio cu e nunca por a bira lider di

MEP, no ta un secreto. Ta su mesun decision esey tabata y e mes mester biba cu su decision y si e no por biba cu consecucionan di su propio actonan, e mester busca ayudo profesional. Awor e ta presidente di parlamento y e mester percura pa su envidia infantil no stroba funcionamiento di Parlamento. Sinembargo nos ta mira cu sra. Lopez-Tromp ta scoge pa perhudica henter un pueblo, djis pa envidia contra MEP. Fraccion di MEP a pidi 12 reunion di suma importancia desde

un aña pasa caba, pero djis pasobra ta MEP a pidi e reunionnan, e no a yama nan. Entre nan MEP a pidi pa debati riba e situacion di hospital, e dump na Santa Cruz, Centro di adictonan na Savaneta, problema di asbest na e schoolnan na Pos Chikito, cobranza di Serlimar, Valero, fraude di Hard-Rock Hotel, abuso policial den manifestacion dia 1 di Oktober y prijs di coriente. Huzga pa bo mes, no tin ningun motibo valido dicon pa un aña largo no a yama e reunionnan aki. Pero en vez di yama e reunionnan aki e presidente di parlamento ta keda pega den pasado y keda den e mesun yoramento di ken ta atende reunion y ken no. Ami ta representante di pueblo y como tal mi ta atende cu problemanan cu tin den nos comunidad. Mi ta reta sra. Lopez-Tromp pa publica presentie - lijsten di reunionnan publico cu ami no tabata presente, pa asina ami publica tur e reunionnan cu e no tabata presente tempo e tabata

den fraccion di MEP y tambe como presidente di parlamento. Mi critica riba e presidente ta pasobra e ta trapa riba reglamento di Orden dia aden y dia afor. Según e Reglamento di orden e mester yama un reunion cu wordo pidi, dentro di 30 dia. Pero e no ta worry cu regla y riba esey mi ta kritik'e. Si e no por cu critica, e mester cuminsa traha drechi. Mi mensahe na sra. Lopez-Tromp ta:

Aruba ta pasando den temponan hopi dificil, y un actitud infantil asina no ta yuda ningun hende cu nada. Por favor, busca ayudo profesional y stop di culpa MEP pa tur bo fracasonan. Stop di zeur y cuminsa traha. Pueblo merece un Parlamento cu ta funciona mihor y pueblo merece cu e reunionnan aki ta wordo yama mesora", tabata mensahe di lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

### Lijst niet opgeroepen vergaderingen MEP-fractie

	datum:	Onderwerp:	Opgeroepen
1	7 feb. 2014	Alarmerende ontwikkelingen bij het Horacio O. Oduber Hospitaal	26 febr 2015 – GESCHORST
2	24 maart 2014	Tiara Air	Nee
3	26 maart 2014	vuilnisstortplaats te Santa Cruz	16 april 2014 – GESCHORST
4	26 maart 2014	Centrum voor Verslaafden te Savaneta	Nee
5	26 maart 2014	Wetsvoorstel Bosman	Nee
6	26 maart 2014	asbestgevaar te Pos Chikito	Nee
7	16 mei 2014	voornemens regering en Serlimar om voor vuilnisophaal te innen	Nee
8	16 mei 2014	Massale ontslag van de arbeidscontractanten van de Regering	Nee
9	16 mei 2014	Valero-raffinaderij	Nee
10	09 juli 2014	het project Hard Rock Hotel	Nee
11	08 okt. 2014	de ontwikkelingen ijm manifest van 1 oktober jl.	Nee
12	12 jan. 2015	olieprijzen en hun effect op de utiliteitsprijzen	22 jan. 2015 – GESCHORST



Den caso di Paul vs. SOLO

# ABOGADO RUIZ A ENTREGA HOPI PRUEBA CON PAUL TA FIRMA HALA DI UITZONDERING PA "PROME PERMISO"

Contrario na loke a kere cu tin stop na prome permiso

Durante e tratamento di Paul Croes demanda rectifica, a bin sali e caso den corte unda Solo di Pueblo pa na cla un cantidad di

casonan cu a wordo proba, unda Paul Croes ta firma "geen bezwaar" y of "akkoord" pa asina stranhero por haya prome permiso.

E minister a cumenza un caso ora cu a wordo skirbi cu aparentemente hendenan rond di minister ta cobra pa e permisonan aki y un tal Ponson ta cana conta rond cu e ta parti placa cu minister of secretaria.

Solo na ningun momento a bisa cu Paul ta haya 1500 florin pa cada permiso cu e firma, pero nos tabata cauteloso y a skirbi cu aparentemente e ta haya placa. Na final di e artikkel di 9 di Juni te hasta nos a termine den pregunta: Minister no sa cu su secretaria

aparentemente ta cobra?

Den Corte nos a proba cu tin "fiesta cu permiso" pasobra ta un hala di permiso ta wordo firma pa stranhero nobo. Nos a trece un caso di un mamasita den bar Chines unda minister mes a pidi su coordinador, pa please, saca e permiso awe mes." E permiso mester ta awe, e echt mester ta awe", ta loke Paul Croes mes a whatsapp pa su coordinador. Asina nos a presenta 20 caso con a bypass DPL pa asina duna stranhero permiso nobo. Den edicionnan cu ta sigui, nos lo bay sigui informa! Pasobra nos hamas y nunca lo dobla ni pa Paul y ni pa e Gobierno di AVP.



**Pasa, wak y compara**  
**MIHO PRIJS Y CALIDAD**



**Cas di Max**  
**Mueble y mas**

**MATRAS/BOX/FRAME SET**

**SET DI UN PERSONA 95x190 afl.585,-**  
(TA INCLUI MATRAS, BOX, METALFRAME Y BBO)

**MATRAS/BOX/FRAME SET**

**SET DI DOS PERSONA 135x190 afl.723,-**  
(TA INCLUI MATRAS, BOX, METALFRAME Y BBO)

**MATRAS/BOX/FRAME SET**

**SET QUEEN 153x200 afl.954,-**  
(TA INCLUI MATRAS, BOX, METALFRAME Y BBO)

TA COBRA AFL. 25,- PA DELIVERY

Check nos riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm tel. 582-1671

## Suma atracá di Satex ta 40 mil y no 400 mil

Pa loke ta trata e atraco na Aruba Bank, riba bode di Satex, nos a bin comprende cu den spanto e bode a menciona un suma di 400 mil, pero esaki no ta corecto. E suma corecto ta den 40 mil florin.

Gerencia di Satex a informa Solo di Pueblo cu esaki te suma cu a wordo atraca.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500



# FESTIVAL DI UN CANTO NA ARUBA SU HIMNO Y BANDERA

CU TRES DIA DI PREFINAL Y DOS DIA DI FINAL



Fundacion Festivalnan Himno y Bandera y Dande, Comision Promove Cultura conhuntamente cu Ministerio di Cultura, Departamento di Cultura Aruba (DCA) y Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta participa cu e Festivalnan ta inicia riba diamars 3 di Maart 2015. Tin tres dia di prefinal cu ta

dia 3, 4 y 5 di Maart cu nan lo cuminsa for di 6'or di atardi riba Plaza Turismo, Linear Park. Riba diasabra 7 di Maart lo tin e final pa infantil y hubenilnan y riba diadomingo 8 di Maart lo tin e gran final pa e adultonan ambos lo inicia for di 6'or di atardi riba Plaza Turismo, Linear Park. Un di e festivalnan cu ta creciendo mas y

mas cada aña. Esun di infantil y hubenil tin 12 aña caba cu e ta tuma lugar y esun di adulto tin 20 aña cu esaki ta tuma lugar. Den e prefinal tin un cantidad di 83 participante. E gran festival ta ser dedica na cinco persona esta:

- Sulaika Geerman, compositor, arreglista, cantante y dirigente di koor;
- Carlos Calai Bislip, compositor,

areglista, docente di musica, dirigente di orkest; - Marc Maduro, compositor, arreglista, cantante, programeur, un genio musical cu a cuminsa for di 5 aña y tin 28 aña di edad;

- Florentino "Tino" Ruiz, compositor, arreglista y musico;
- Maria Filomena Tromp Eckmeyer, pa su labor social y cultural tanto den misa, koor, carnaval, ayudo social, habitante di Noord y condecora den ordo di Oranje Nassau. Un total di 40 tent lo ta ubica riba Plaza Turismo, Linear Park ofreciendo cuminda crioyo,

tempara, barbeque, pasa boca, snacks, awa di coco, remedi tera, artesanía, souvenir, t-shirts. Un variacion pa bo bin celebra, apoyo, cumpra y disfruta di un bon plato. Minister di Cultura, sr. Otmar Oduber, Departamento di Cultura Aruba, CCDN, Fundacion Festivalnan Himno y Bandera y Dande, tambe Comision Promove Cultura ta invita henter e pueblo di Aruba pa bin apoya bo cantante, celebra nos musica tipico, nos himno y bandera den un ambiente familiar.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141



# FIESTA CU PERMISO NA OFICINA DI PAUL CROES

Damita di 20 aña specializa den limpieza a haya "onthefing" di Paul CONTRA tur conseho

FEBRUARY 13, 2015

Francis bondia. Bo por saca e stuk di Wing Hung pami? 10:59

Francis, make sure pami cu WH sali pa awe 10:59

Echt handle e pa e advies sali awe 10:59

*Opdracht Minister Paul Croes, via whatsapp pa Francis, pa Hpt. Toelating*



Departamento di Progreso Laboral  
Servicio Blanco No. 4  
Oranjestad, Aruba  
Tel: (297) 521.5555 / Fax: (297) 582.6753

## POSITIEF

Verklaring toetreding tot de Arubaanse arbeidsmarkt

Aan: WING HUNG BAR & RESTAURANT N.V. (WING HUNG BAR & RESTAURANT)  
Datum: 18 februari 2015  
Kenmerk: 119.2015

Ondergetekende, dhr. Ronny Trausquin, afdelingshoofd advies Toelating Arbeidsmarkt van het Departamento di Progreso Laboral, verklaart hierbij dat u op 18 februari 2015 een aanvraag heeft ingediend voor een verklaring van geen bezwaar tegen de toetreding van mevr. SULBARAN SULBARAN, Ana Maria, geboren op 23 november 1995 te Venezuela, in de functie van barbediende.

De Minister belast met arbeid heeft op d.d. 6 februari 2015 op grond van artikel 2.3 van het toelatingsbeleid 2012 diens aanvraag ingestemd met het verzoek van WING HUNG BAR & RESTAURANT N.V. (WING HUNG BAR & RESTAURANT) om de toetreding van mevr. SULBARAN SULBARAN, Ana Maria, tot de arbeidsmarkt van toelating te ontheffen.

Het vorenstaande in aanmerking nemende heeft ondergetekende geen bezwaar tegen de toelating tot de Arubaanse arbeidsmarkt van mevr. SULBARAN SULBARAN, Ana Maria, geboren op 23 november 1995 te Venezuela, in de functie van barbediende, doch onder de voorwaarde dat mevr. SULBARAN SULBARAN, Ana Maria, gedurende de eerste drie jaren na afgifte van deze verklaring niet van functie, noch van werkgever zal veranderen.

Oranjestad,  
Dhr. Ronny Trausquin  
Afdelingshoofd Toelating Arbeidsmarkt D.P.L.

Dialuna a tuma lugar tratamiento di e caso cu minister Paul Croes a entama contra Solo di Pueblo y manera anticipa, ta hopi puito a sali di e macuto di permiso! Solo di Pueblo atraves di su abogado Anthony Ruiz a produci un gran cantidad di prueba di aprobacionnan di e minister den cual e mes ta desvia di regla y ley. Abogado di Paul Croes

no a defende ningun di e excepcionnan ey. Esun cu a hala mas atencion tabata e caso di un damita Venezolana di 20 aña cu su specialidad ta limpieza y e peticion ta pa e para den bar. Aparentemente un bar cu ta wordo frecuenta pa hopi mandatario di nos pais. Loke a cay manera un bom tabata proba con e mandatario a insisti

pa e permiso wordo trata liher, siendo cu tin conseho NEGATIVO di e departamento concerni. Pruebanan fuerte con hopi e minister mes a insisti pa e permiso keda cla liher. Awor ta toca turno na e minister pa aclarea ta pakico el'a insisti asina tanto pa e damita aki specializa den limpieza den un bar, haya su permiso siendo cu tur conseho ta negativo!



**“Duna un man,  
crea un sonrisa!”**

**Diabierna 20 y diasabra 21 di Maart 2015!**

Bishita awor nos website [arubadoet.com](http://arubadoet.com) y registra como boluntario!

**Haci bon,  
pasa bon!**





MEP como un partido social-democrata a manda felicita Presidente nobo di Uruguay cu tambe ta bin di un partido social-democrata



Excelentísimo,

Dr. Tabare Vazquez

Presidente de la Republica de Uruguay

Presente

Es un honor para nosotros como miembros del Movimiento Electoral di Pueblo de Aruba, enviarles nuestros mejores deseos en este nuevo mandato como Presidente de la hermana república de Uruguay. Como partido hermano social demócrata, sabemos de los retos y necesidades de nuestros pueblos en estos momentos de crisis y austeridad.

Convencidos de sus excelentes capacidades y con la ayuda de nuestro Creador, no vislumbramos mas que éxitos para vuestro pueblo.

Latino America va rumbo a la unidad y con el empeño de todos, lograremos algun dia ser un solo pueblo, un solo sentir, un solo vibrar!

Con sentimientos de solidaridad y fraternidad quedo de usted,

Cordialmente,

Dr. Gerrit Croes M.D.

Presidente, Movimiento Electoral di Pueblo (M.E.P)

Aruba

## Auto a drenta mondi na Brazil y chauffeur a keda herida

Dialuna madrugada Polis a bay Brazil pa un auto cu a drenta mondi.

Na yegada patruxa a comprende cu e chauffeur tabata bayendo direccion pabao y a bay kita pa un cacho. E chauffeur a perde control y baha caminda na man drechi.

El'a drenta mondi y dal contra un mata. E impacto tabata basta fuerte y e chauffeur a resulta herida. Ambulance a yega y transporta e chauffeur pa hospital.



### ANUNCIO – BLBA / 055/15

Di acuerdo cu articulo 3, di "Arbeidsbesluit III", Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Siguiente referendum lo wordo teni bao empleadonan di:

Number di EMPRESA : "Crown Trading N.V. (Diamonds International"

Fecha referendum : Diamars 17 maart 2015

Duracion referendum : 8:15 am – 9:30 am

Luga di referendum : Kantoer Landsbemiddelaar

Dr. Henriquezstraat # 19

b. Na dicho referendum lo participa e sindicato:

Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA)

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa partidonan dia 2 di maart 2015. Aruba, 18 di februari 2015

Mediador di Gobierno

Anselmo Pontilius

**Pa abona na  
Solo di Pueblo:  
Yama 85859500**



Parlamentario di MEP, sr. Guillfred Besaril:

## Pabien na Fundacion pa Nos Comunidad (FPNC)"

Den un entrevista dialuna mainta, Parlamentario pa partido MEP, sr. Guillfred Besaril, a elabora riba e apertura di e "Vintage Shop" di Fundacion pa Nos Comunidad (FPNC) diabierna ultimo den Emmastraat. Parlamentario Besaril a declara lo siguiente: "Tur organizacion ta conoce diferente periodo di desaroyo den su existencia. Cada periodo of etapa ta trece su propio desafionan. E ta igual cu un "Baby", cu for di su nacemento e tin diferente obstaculo cu e tin di enfrenta si e kier keda na bida despues di bini na Mundo. Pa FPNC e no tabata nada diferente. FPNC a pasa den diferente etapa di cual aña 2014 tabata, te na e momentonan aki, e periodo di mas dificil pa e Fundacion desde su fundacion oficial na 2009. FPNC tin como meta primordial brinda poco alivio na famianan den nos comunidad cu pa un motibo of otro ta pasa den un situacion dificil di bida. FPNC ta purba di duna e alivio aki por medio di cubri un di e necesidadnan basico manera esun di alimentacion. Durante e discursonan di e diferente

dirigientenan di e Fundacion, mi por a constata cu despues di e periodo dificil di 2014, FPNC a logra stabilisa y awe hasta a logra agrega un desafio mas den nan repertorio como organizacion. E edificio den Emmastraat, e "Vintage Shop", ta un stap importante. Mas importante den mi humilde opinion, ta e intencion di yuda nan clientenan na re-integra, por medio di un programa personaliza, den nos Comunidad. E proyecto "Circulo di Cambio" di FPNC sigur tin su balor agrega y mi kier a haci uso di e oportunidad pa felicita tanto FPNC como CEDE Aruba pa cu e iniciativa aki. Mi ta spera di curazon, cu nan iniciativa por sirbi como un tipo di "Proyecto Piloto" pa asina den un futuro cercano por tin un mihor idea, den ki forma por yuda esnan cu ta pasa den momentonan dificil. Na momento cu ta trata desempleo, contare-integra di un manera structural den e mercado laboral. Den caso cu e motibo ta salud, con por lo menos e individuo por recobra su sentido di funcionalidad den nos sociedad.

Un biaha mas pabien FPNC, hopi perseverancia y sabiduria pa cu boso metenan". Parlamentario Besaril a termina.



Drs. Booshi Wever di UPP:

## DAMAGE CONTROL PA MEHORA E IMAGEN DI SCHWENGLE TA NA ORDO DI DIA ATROBE



Siman pasa atrobe pueblo por a tuma nota di actonan descabeya, emocional y ad-hoc di e titular di salud. E minister a wordo "para" door di su propio fraccion den parlamento y esey lo a hibé, mescos cu un mucha chikito, na suspende esnan cu ta directamente traha den su despacho. Si e "temper tantrum" aki lo a tuma lugar na un kleuterschool, e juffrouw lo a mandé bay para den hoeki pa e calma, pero manera ta custumber caba di e gobernantenan actual, nan ta malgasta placa di pueblo y sali di viahe atrobe. Su PR, cu manera nos a bin ta comprende, a compromete su mes pa proteha e minister a razon di un contracto fabuloso y miyonario, di inmediato a saca un publicacion dialuna 2 di Maart 2015 na unda ta tira culpa riba directiva di hospital; ta menosprecia e trabao di parlamento indicando cu "oposicion a bin

atrobe cu topiconan bieu cu no tabata al caso, manera e destaho publico"; ta indica cu NO lo bin cu un destaho publico pa

realizacion di OK, y finalmente ta laga sa cu ImSan porfin lo haya e oportunidad pa efectua diferente proyecto, manera finaliza e salanan di operacion, sterilizacion y establece e centro di radioterapia. Na prome lugar mi ta bolbe enfatiza cu e mocion di fraccion di AVP tin di haber cu un investigacion di e motibonan cu a conduci cu OK no a wordo incorpora den e plan original di construccion, ni tampoco despues cu hospital a alerta tur stakeholder NA TEMPO (18 luna pasá) cu un OK nobo ta necesario. Mi ta spera cu e investigacion sosode di un forma imparcial y cu tambe no lo limita e investigacion na solamente e rol cu hospital a hunga den esaki. Mester keda inclui e rol di AIB/ SOGA/ Infrateam y di minister Schwengle mes (negligencia) den e debacle aki. SOGA no tin e deber pa realiza un destaho publico,

pero si no tabata pa mi insistencia den pasado, e compania liga na Bermello, lo a haya e proyecto di hospital sin cu un destaho publico lo a tuma lugar y mi ta convenci cu SOGA lo a otorga Arellanos e proyecto na e suma original haltisimo cu nan a "bid" p'e, sin cu un musca lo a bula. Tin en todo caso un resultado positivo cu lo por sali for di e desaster aki y esey ta cu porfin atencion ta wordo brinda na e pueblo di Pariba di Brug, esey ta si enberdad ImSan haya un empuhe financiero pa caba cu e salanan di operacion y sterilizacion. Por ta cu lo bay dedica mas atencion tambe na ehecuta plannan pa mehora e servicio di ImSan pa e culto pueblo di San Nicolas. Lamentabel si ta cu mester a spera 5 aña y un problema cu construccion cu hospital, pa ImSan haña e chens pa termina e trabao cu ami a premira cu realizacion di un instituto medico avanza na San Nicolas. Schwengle ta keda demostra falta di maneho, experiencia y tambe caracter stabil pa sigui eherce e funcion di minister. Mi ta kere cu su siguiente salida publico mester ta na unda e lo entrega su retiro y evita cu e lo wordo cori di mala forma.



## Miembronan di prensa a disfruta di un mainta excelente @The Ritz Carlton Aruba



Siman pasa diahuebs miembronan di prensa a comparti un mainta hunto ariba un special invitacion di Ritz Carlton Aruba, hunto cu gerente y ehecutivonan di e precioso hotel aki. Den un dushi ambiente y ariba ritmo di steelband a disfruta di un excelente desayuno, pa despues por

a tour den e fabuloso The Spa di Ritz Carlton. Aki Karin Cofino, directora di the Spa a duna un amplio introduccion di e spa y a introduci su excelente oxygen bar, cu ta un tratamiento pa relahabo completo. Hopi ta e miembronan di prensa cu a experiencia e dushi treatment aki, tambe e chair massage treatment. The Spa ta un di e spanan mas grandi di Aruba cu ta conta cu mas di 13 kamer pa tratamentonan y ta ofrece tur servicio y tratamentonan pa relahabo, cu productonan

y oils special, made pa The Spa di Ritz Carlton. Un biaha mas ta recomenda Aruba pa bishita The Spa di Ritz Carlton Aruba y garantiza bo ta bay disfruta y relaha un poco di bo rutina di tur dia. Danki na Myandra Croes y Yahira Santoni di e Marketing Department pa e invitacion y e



excelente mainta aki. Mas por wordo aprecia ariba e fotonan aki di cortesia di Luis Luna.





# KIWANIS CLUB OF ARUBA A CELEBRA 50 ANIVERSARIO ENTREGANDO 50,000.00 FLORIN NA DONACION



Cu gran honor Kiwanis Club of Aruba a celebra su 50 aniversario dia 20 di Februari y celebrando tambe e fundacion di e famia di Kiwanis riba nos isla. E fundador sr. Clint Whitfield (qepd) tabata un persona cu vision, determinacion y perseverancia. Na momento cu el'a ser acerca na 1963 pa su amigo Arthur (Tula) Jesserun den feliz memoria, pa inicia cu Kiwanis Club of Aruba, e no a duda. Ya e aña siguiente tur cos tabata organiza teniendo Kiwanis Club of Curaçao y Rideau Kiwanis Club of Canada como e sponsornan di e club. Kiwanis Club of Aruba a 'chartered' riba diabierna 20 di Februari, 1965 y riba mesun anochi a funda e club durante un reunion teni na Aruba Caribbean Hotel. E prome Presidente a bira sr. Whitfield y despues el'a fungi tambe como Lieutenant Governor den e organizacion di Kiwanis durante varios aña. E tabata unico miembro den e division cu a sirbi como Governor na 1978-1979 pa Eastern Canada & the

Caribbean District. Sr. Clint Whitfield a fayece 12 di Januari 1993 na edad di 82 aña lagando su legacia atras. Pa conmemora den su honor e fundacion di Kiwanis Club of Aruba, a coloca un ofrenda floral na e graf di sr. Whitfield riba e mainta di e celebracion di 50 aniversario unda cu e Presidente, sra. Majory Clark, a hiba palabra demostrando respet na e fundador di e club. Den oranan di anochi e miembronan di Kiwanis Club of Aruba conhuntamente cu e invitadonan a reuni na La Trattoria El Faro Blanco pa e gran Celebracion Oro. E presidente di e club, sra. Clark, a habri e celebracion oficialmente pa despues sr. Guito Croes, e presidente anterior di e club, cu a fungi como MC, a yama riba escenario Sr. Prakash Gupta pa e 'invocation'. Sr. Gupta a resalta cu e miembronan di e club no mester sinti nan mes orguyoso cu ta sirbi comunidad, sino ta agradeci cu Señor ta duna nan e oportunidad pa sirbi.



# Buy 1 Get 1

 INSELAIR 'BOGO' SPECIAL TO

# MANAUS

AWG. 696


**Book  
Now**

Fare is based on purchase of 2 round trip tickets incl. taxes.

Booking period until March 4th, 2015 \*\*\* Travel period until June 15th, 2015 \*\*\* Fare is including government taxes and airport departure tax \*\*\* Fare is based on roundtrip \*\*\* Fare is not applicable for group bookings \*\*\* Seats are limited \*\*\* Tickets are non-changeable, non-transferable and non-refundable.



FOR MORE INFORMATION CALL INSELAIR TICKET OFFICE 582 1200  
INSELAIR CONTACT CENTER +5999 737 4440 OR YOUR LOCAL TRAVEL AGENT.

 InselAir  
Inspiring Flight



## Noticia cayente tur mainta: Abona na Solo awor!

**585 - 9500**

### MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,  
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.

**ROOI BOSAL 49**

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Santa Cruz, Bonaire Tel.: 585-3323

Santa Cruz 38 Tel: 585-3323

**SPECIAL SPECIAL**

**Mens haircut Afl. 25.00**  
**Womans haircut Afl. 25.00**

Special on Keratina Special riba tur servicio  
Yama haci bo cita

**Nos orario nobo di 9:00 am pa 6:00 pm**

Pa cualkier ocasion special, request bo make up  
profesional.

Bishita nos, tin un crew di estilista profesional ta  
cla pa atendebo.

Continuacion pagina 9

## KIWANIS CLUB OF ARUBA A CELEBRA 50 ANIVERSARIO ENTREGANDO 50,000.00 FLORIN NA DONACION

E presidentenan di e diferente clubnan di Kiwanis cu tabata presente, a felicita y hasi entrega di un toke di aprecio na Sra. Clark pa 50 aniversario di Kiwanis Club of Aruba. Den e discurso di Marjory Clark, el a elabora riba e 50 aña di existencia di e club, desde su inicio cu sr. Whitfield como e fundador y te cu awe cu por conta cu Kiwanis Club of Aruba, a fomenta 1 gobernador, 10 Lieutenant Governor y 45 presidente incluyendo e mes como actual presidente. "Nos ta hopi privilegia di por tin ainda un 'charter member' activo den nos club. Aunke e no ta presente debi na problema di salud, mi ta pidi un aplauso pa FK. Oscar Antoinette, cu tabata tey desde inicio di nos club y ta apasiona cu e slogan 'we build'. Esaki tabata slogan di Kiwanis International pa hopi aña te cu el a converti den 'Serving the Children of the World'. Na final di su discurso e presidente a propone un brindis pa tur Kiwanian di Aruba y pa Kiwanis Club of Aruba su 50 aniversario, y pa continua cu e bon trabao manteniendo e posicion cu e club tin actualmente den e comunidad. Cu lo continua sirbiendo y entregando cu un bon curazon yudando otro y en particular e muchanan di Aruba. E parti oficial di e celebracion no ta totalmente completo den e espiritu di Kiwanis Club of Aruba si no haci



entrega di algun donacion na organizacionnan y en particular na esnan cu ta traha na beneficio di e muchanan. E prome cu a yama dilanti pa ricibi un cheque ta Fundacion Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan. E representante

sr. John Fun a bisa di sinti'e hopi honra cu e por ricibi e suma di 25,000.00 florin y cu e donacion aki lo yuda 80 mucha durante 1 aña completo. E siguiente organizacion pa ricibi un donacion di 10,000.00 florin tabata Fundacion Respetami, cu lo destina e suma aki na nan proyecto Cunucu Familiar cu tin como obhetivo pa haci nos mas consciente di e peligernan di abuso di menor cu por sucede den nos propio seno familiar. E ultimo donacion di 15,000.00 florin a ser entrega na Fundacion pa nos Muchanan, cu lo dedica esaki na e derecho di e muchanan y cu lo ricibi e debido atencion e aña aki.





A haci hopi promocion durante fiesta di Buleria

# Digicel a lanza campaña special pa clientenan prepaid

Hasta ora alcanza limite di data, por sigui usa Whatsapp y Facebook

Hunto cu gerencia, algun empleado di e ekipo di mercadeo y promocion di Digicel Aruba, a organiza un encuentro cu medionan di comunicacion. A probecha pa celebra hacimento di aña di Jonathan Lake di Blue FM, kende ta un embahador pa servicio di Prepaid di Digicel desde nan lanzamiento 11 aña pasa. A probecha e encuentro cu miembronan di prensa pa elabora mas riba nan campaña special di data pa celularnan prepaid. Den esey, ta promoviendo e forma nobo cu Digicel ta anda cu su paketenan di data. Manera ta conoci, nan tin paketenan di 1 dia, di tres dia, y 1 luna pa servicio di data. Desde awor, ora e pakete caba pero e cliente ta den su periodo di validacion ainda, Digicel ta haci posibel pa e cliente keda comunica gratis via Whatsapp y Facebook. Claro cu esey ta un ventaha cu antes no tabata conoci na Aruba, pasobra asina cu alcanza e limite di data den e tempo acorda, cu e servicio ta stop mesora. E oferta "One Day Daily Data Plan" ta significa cu bo por probecha mucho mas for di bo data plan. Pa solamente Afl. 2.49 bo ta ricibi 50MB pa chat & surf riba e red di 4G di Digicel. Pero awor a añadi e "One Day plan" diferente, cu ta inclui uso gratis di Facebook y WhatsApp riba bo Smartphone. Cliente ta haya acceso gratis na WhatsApp y Facebook pa solamente Afl.2.99.

Usa bo data manera bo ta haci diariamente y ora bo alcanza bo limite, e ta dunabo acceso keto bay na WhatsApp y na Facebook. Pa activa e plan, yama \*123# y purba pa bo mes. Digicel ta compromete su mes na brinda lo ultimo den productionan inovativo y servicio excelente na su consumidornan y cu e oferta aki nan ta simplemente demonstra esaki. Digicel ta duna tur su usuarionan e libertad y comodidad pa usa Facebook y WhatsApp gratis sin afecta nan limite di data. Pa promove e campaña mas ainda, Digicel a participa activamente den e fiesta diabierna anochi na Sand Bar, den cual e banda di momento Buleria a presenta na un publico grandi. E ekipo di promocion di Digicel tabatin dos mucha homber cu nan curpa pinta cora na Digicel, sacando "selfie" cu esunnan presente y promoviendo e campaña nobo di data pa usuarionan riba nan plataforma prepaid. Di e forma aki Digicel ta sigui causa sensacion den e mercado di comunicacion mobil riba nos isla, siendo e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, den Caribe, den Centro America y awor hasta den Ocean Pacifico. Digicel tin 12 aña, ofreciendo servicio inovativo y productionan optimal na e mercado di Aruba y ta afirma su compromiso pa keda pa hopi tempo mas.





# Cas panord di Peking Sta. Cruz a kima

## Probablemente intencional

Dialuna madrugada algo prome cu 3'or Polis a yega na e cas pazuid di Huchada na Sta. Cruz. A drenta informe na brandweer cu e cas tabata na candela. Mirando cu basta huma tabata saliendo mesora a pidi pa Brandweer. Despues di algun minuut dos truck di Brandweer a yega y mesora a prepara pa drenta e cas. Nan a drenta pa mira si nan ta haya hende paden. Despues di busca paden y paga loke nan por a paga di e candela, no a haya niun persona den e

cas. Segun nos por a comprende na e sitio, e candela tabata raro, esta manera gespartur caminda, pues no "normal". Un habitante of doño a yega un rato despues cu Brandweer a yega. Personal di brandweer a consulta cu e agentenan policial na e sitio di kico nan a constata paden. Esaki na su turno a solicita pa recherche. Segun autoridad algo no ta cuadra, pesey a pidi pa recherche. Investigacion ta bay determina si por tabata tin un of otro irregularidad.



**Pa abona na Solo di Pueblo:**  
**Yama 585-9500**



## SETAR ta expande TV Everywhere cu SETAR Guide riba iPhone y Android



SETAR ta contento di anuncia cu e famia di TV Everywhere ta sigui expande. Awe ta lanza e servicio SETAR Guide pa iPhone y Android. E servicio ta similar na TotalGuide xD cu ta obtenibel riba iPad awor.

SETAR Guide ta un aplicacion cu ta laga bo comunica cu bo TV, sea na cas of unda cu bo ta. E aplicacion ta laga bo descubri mas di locual bo ta gusta waak riba TV y conecta

sin fin cu bo programanan y actor/actriznan favorito. Bo por haya e programa cu bo kier waak, cambia canal via e aplicacion

y programa grabacion riba bo DVR (Digital Video Recorder), tur esaki facilmente via bo iPhone of Android.

Algun di e "features" di SETAR Guide ta:  
- TV Listings: lista di programacion completo riba tur canal di Cable pa e siguiente 14 dianan. Bo por filter sea pa favorito, HD, y mucho mas.  
- Controla bo TV: programa grabacion den caso cu bo tin un

DVR na cas y tambe bo por cambia canal via e aplicacion. - Busca cualkier show, pelicula, celebridad pa haya informacion mas detaya di nan. - Personaliza e aplicacion a base di bo gusto, canal, show, pelicula, actor/actriz preferi pa asina por haya tur informacion hopi mas liher. Pa por graba of cambia canal mester conecta SETAR Guide cu bo box na cas. E box nan cu por conecta na SETAR Guide ta HD box y DVR, di cual DVR so tin e funcion di graba. Si no tin e boxnan aki, por toch haci uso di e aplicacion pa haya tur informacion di programanan riba Cable. Por bishita [www.setar.aw](http://www.setar.aw) of yama 525-1700 pa mas informacion.

## Concierto di Musica di Folklore ABC

Cu Jossy Brokke di Aruba, Wesley St. Jago di Boneiro y Ced Ride di Corsou

Den cuadro di celebracion di 10 aña di existencia di Fundacion Mi Cutisa (FMC), lo organiza dia 14 y 15 di Maart 2015 un Concierto di Musica di Folklore ABC den Cas di Cultura. Meta di e celebracion aki ta pa organiza un concierto cu musica di folklore di e tres islanan di habla Papiamentu di Caribe Hulandes. Tambe ta e intencion pa trece tres cantante reconoci di e islanan ABC hunto, esta Ced Ride di Corsou, Wesley St. Jago di Boneiro y Jossy Brokke di Aruba. Pa prome biaha na Aruba tur tres cantante lo bay presenta musica di folklore cu tur tres e islanan tin en comun, esta nos wals, tumba, mazurka etc. Alavez e pueblo di Aruba ta haya, pa prome vez den historia, e oportunidad pa aprecia e musica di folklore cu ta tipico di cada isla den un solo anochi. E toke special di e concierto aki ta cu e musica di folklore di nos islanan lo keda presenta "den un bachi nobo", cu instrumentonan adicional, areglo nobo y composicion nobo. Ced Ride ta bini duna un presentacion na Aruba despues di hopi aña. E ta bini cu un estilo y un repertorio completamente nobo, hunto cu su banda Folklore. Mayoria di e piezanan cu e ta bay presenta ta composicionnan completamente nobo. Wesley St. Jago di Boneiro tambe ta presenta propio composicion hunto cu su banda Sabor Krioyo. Jossy Brokke di Aruba lo bay duna homenahe na algun di nos musico- y compositor nan riba tereno di musica di Folklore. Entre otro e ta bay presenta un cancion di Hubert Booi, Hildward Croes, Bernadina Growell y Don Ramon Krozendijk. Jossy Brokke ta keda compaña pa algun musico di Aruba, bao di guia di Johnny Scharbaay. Mirando cu e Concierto aki ta bay ta

uno historico y excepcional no por core e riesgo di keda sin haya kaarchi. Pa e motibo aki FMC ta pidi tur hende pa cumpra nan ticket tempran na Nature's Discount na Noord, Seroe Blanco y Pos Chikito, Botica Sta. Anna na Noord y na Pompstation di Valero Boulevard. Entrada di e concierto aki lo ta alavez pa FMC recauda fondo pa por manda e grupo di Aruba na e concierto ABC cu lo tuma lugar e aña aki na Juni na Boneiro y na November na Corsou.

Pa mas informacion por tuma contacto cu: Mavis Krozendijk - Eckmeyer

Directora di Fundacion Mi Cutisa, Cel 745.3647, e-mail: [micutisa@yahoo.com](mailto:micutisa@yahoo.com)



**PARTICIPACION N.V. ELMAR**

### INTERUPCION DI CORIENTE:

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi: diahuebs, 5 di maart 2015 for di 8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m. den vecindario di:

Hato un parti, Pos Abao un parti, Pitastraat un parti, Bubali un parti, Koenoeke Abao un parti, Caya Ritmo un parti y Danza un parti.

### STROOMONDERBREKING:

In verband met noodzakelijke werkzaamheden zijn wij genoodzaakt de energievoorziening te onderbreken op: donderdag, 5 maart 2015, van 8.00 uur t/m 16.00 uur 's middags in de omgeving van:

Hato gedeeltelijk, Pos Abao gedeeltelijk, Pitastraat gedeeltelijk, Bubali gedeeltelijk, Koenoeke Abao gedeeltelijk, Caya Ritmo gedeeltelijk en Danza gedeeltelijk.

Pa mas informacion yama nos departamento di cliente na 523-7100 of email via [customerservice@elmar.aw](mailto:customerservice@elmar.aw)

Di antemano nos ta pidi nos disculpa pa caulkier inconveniencia cu e interupcion aki por causa.



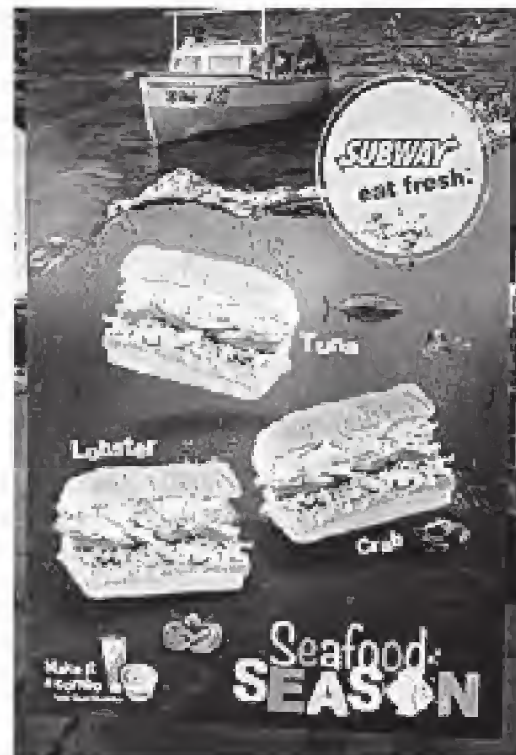
# SEAFOOD SENSATION CAUSANDO FUROR RIBA NOS ISLA!

Aruba ta responde masalmente riba Subway

Despues cu siman pasa Subway a lanza nan campaña di Seafood Season unda ta enfoca riba nan subs di tuna, crab y lobster hopi ta esnan cu a pasa Subway specialmente pa savoria e dushi Subs nan aki. Un gran cantidad di e fiel clientenan di Subway a combina esaki cu e dushi soppi di Clam Chowder pa asina complementa esaki como un combo. Otro nan a scoge pa cambia nan sub pa un salada, wrap of flatbread. "Nos ta sumamente contento cu hopi hende ta

scoge Subway den e temporada aki" Tai-Foo Lee gerente di Subway a cuminsa ta bisa. "Tin hopi caminda cu por busca cuminda di lama y nos ta agradecido cu hopi ta esnan cu ta scoge Subway. Esaki ta algo cu nos ta hopi orguyoso di dje". Na Aruba SUBWAY tin 7 localidad parti strategicamente rond di nos isla. Subway ta habri tur dia di 7:30am pa 11:00pm pa sirbibo Breakfast, Lunch y Dinner. Cu e bon servicio di Subway bo por ta sigur cu den un rato bo tin bo pedido. E

localidadnan di Subway ta situa na Cura Cabai, Savaneta, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra y Seaport. Pues semper tin un Subway serca dibo unda cu awor bo por pasa savoria un di nos dushi Subs, Salada, Wrap of Flatbread! Corda cu por agrega un di nos dushi soppinan, yogart of cookie na bo pedido. Pa keda na altanto di tur informacion tocante Subway por subi nos Facebook page [www.facebook.com/SUBWAYARUBA](http://www.facebook.com/SUBWAYARUBA) pa asina semper bo ta bon informa



## Crimen contra naturaleza na Aruba tambe algo serio?

World Wildlife day- actonan criminal contra nos naturaleza ta un menaza pa un futuro sostenibel

Pa milenionan largo, hende y nan cultura a conta riba e diversidad di naturaleza y su mata y bestianan pa sostenibilidad pa cuminda, paña, medicina y espiritualidad. Naturaleza ta keda un parti esencial pa nos futuro cu componentenan importante manera ciencia, tecnologia, recreacion y como parti di nos herencia. Asina aki secretario general di United Nations, sr. Ban Ki-moon a dirigi prensa pa e ocasion di e prome aniversario di World Wildlife day. United Nations General Assembly a proclama dia 3 di Maart e aniversario cu a adopta e Convention International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) como dia cu ta observa World Wildlife Day. No solamente Secretary General Ban Ki-moon a splica con a yega na adopta e dia 3 Maart pero a elabora con naturaleza ta bao menaza. Hopi especienan cu ta conoci y otronan cu no ta conoci ta importante pa nos ecologia ta den peligro of ta den borde di extincion. E causa principal ta perdida di nan habitat y e aumento den traficacion ilegal di sortonan di flora y fauna. P'esey e aña aki Wildlife Day a proclama e lema "It's time to get serious about wildlife crime". Directie Natuur en Milieu, departamento encarga cu maneho di naturaleza y medio ambiente pa Aruba kier uni na esfuerzonan di informa comunidad pa cu e importancia di un observacion di e dia aki.

Ta importante pa proteha nos bestianan y matanan local. Hopi di esakinan ya ta protegi pa CITES y nos di DNM mester trece nan dilanti asina por engrandece nos conocimiento di esakinan y nan importancia pa nos herencia. Adhunto e foto cu a causa un shock na Aruba, cu a ilustra un atentado contra Aruba su naturaleza y su herencia como tambe un atentado contra un simbolo di un pais, simbolo cu ta aporta na nos Turismo tambe. Ariba un dia manera awe- DNM a organiza un workshop pa stakeholdernan gubernamental y no-gubernamental cu ta ocupa nan mes cu sortonan y habitatnan aki na Aruba. Aña pasa na Juni un grupo mas grandi di stakeholdernan a bini hunto unda a propone e prioridad di e temanan pa e maneho pa Aruba su naturaleza y medio ambiente pa e añanan venidero. E temanan sortonan y habitat tambe ta haya atencion pa locual ta trata ambicion, metanan, actividadnan specifico y indicadornan pa asina nan ta completo y ehecutable. Tambe na cual aspectonan mester tene na cuenta cu ne pa implementacion di e maneho proponi. Tanten cu conservacion no ta un virtud general, nos esfuerzo ta pa influencia otro pa no comete crimen contra nos naturaleza pero pa scoge conscientemente pa conserva nos flora y fauna precioso.





# JAN DE RUIJTER

## BON GOBERNACION, goed regeren, goed bestuur (week 31)

Elke dinsdag publiceert Solo di Pueblo een artikel van Jan de Ruijter over Bon Gobernacion.

Wat betekent goed bestuur, wat houdt goed regeren in, hoe kan politiek en regeren

beter.....ook op Aruba. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com

### DE OPMERKELIJKE EN MERKWAARDIGE STELLING VAN CFT'S PROFESSOR AGE BAKKER

Ik zal vandaag mijn normale column over Goed Bestuur en over politici wijden aan de lezing van professor Age Bakker van het Cft jl. vrijdag 27 februari op de Universiteit van Aruba.

### Cft en de heer Age Bakker, bureaucraten en technocraten

Ik was jl. vrijdagavond bij de lezing van de heer Age Bakker van het Cft op de Universiteit. Op de eerste plaats verdienen de Koninkrijksregering en het Cft een groot compliment voor het ingrijpen op Aruba, het was de hoogste tijd en het had eigenlijk al veel eerder gekund. Helaas werd de avond een typisch voorbeeld van overheidsbeleid, beleid van politici, van ambtelijke bureaucratie dat nooit en te nimmer tot de echte noodzakelijke en door de bevolking gewenste oplossingen leidt. Waarom kunnen politici of door de politiek benoemde mensen geen zakelijke bestuurskwaliteiten inbrengen, waarom moeten overheden bestuurd worden op een strict formele, lees bureaucratische basis, door bureaucraten en technocraten in plaats van door zakelijke, ondernemende, dynamische managers? Zonder enige twijfel is Age Bakker een enorm vriendelijke, rechtschapen, goedbedoelende, goed bestudeerde, financieel uiterst bekwame man en zelfs een heel innemende man maar ik rilde bij het antwoord dat hij me gaf dat liet zien hoe volkomen bureaucratisch, formeel, en gespeend van enige dynamiek de Cft-benadering is. Age Bakker bemoeit zich niet met de corruptie en fraude op Aruba, dat is boven de streep, boven de bottom-line. Cft gaat uit van de bottom-line en geeft op basis van de cijfers 'zoals die nu eenmaal zijn' aanbevelingen voor maatregelen die tot een balanced budget moeten leiden. Maar daarmee denigreert de heer Bakker zichzelf en het Cft, met zo'n ambtelijke houding komt Aruba NOOIT uit de problemen, en worden de problemen voor de bevolking alleen maar NOG erger!

de fraude, waar zit de diefstal, waar zit de corruptie, de mismanagement, waar zitten de onnodige uitgaven van feesten, reizen en vijfsterrenhotels? Hoe verlopen de aanbestedingen van de PPP-projecten, waar zitten de verborgen commissies en de 40% opslag die onder de ministers verdeeld worden? En vervolgens gaat de zakelijke manager dynamisch aan de gang om ALLES wat niet strict noodzakelijk is te elimineren en te verbieden. En dan komt de goede manager tot een balanced budget.

### Een tien en een nul

Ik geef Cft en de heer Bakker een tien voor het rapport maar een nul voor de interpretatie, voor het lezen en analyseren van de cijfers en het zoeken naar oplossingen voor de door de AVP-regering veroorzaakte financiële problemen. De oplossing is NIET en NOOIT om de fraude en corruptie van de regering ongemoeid te laten en de kosten daarvan te verhalen op de onschuldige belastingbetaler!!

**IK HEB NOG NOOIT VAN MIJN LEVEN ZO'N WAARHEID HOREN VERKONDIGEN, DWZ. ZO'N ONWAARHEID DIE ALS WAARHEID GEPRESENTEERD WORDT.**

En dat is precies wat professor Age Bakker mij meedeelde. Nee, meneer de Ruijter, corruptie en fraude staan boven de streep, daar bemoei ik mij niet mee, ik bemoei mij uitsluitend met de bottom-line, hoe die ook tot stand komt. Als daar diefstal inziet, dat is niet mijn probleem; ik kijk naar de eindcijfers en hoe kan ik vanuit die bottom-line cijfers tot een balanced budget komen.

Bakker hebben zichzelf helaas gedegradeerd. Ik kan mij nauwelijks voorstellen dat ze dit serieus gemeend hebben. Ik verwacht van CFT en de koninkrijksregering een diepgaand onderzoek naar het waarom van de cijfers, hoe zijn die cijfers tot stand gekomen, waar zitten fraude, diefstal en volkomen onnodige uitgaven? Het gaat erom de cijfers te analyseren, te doorgronden, hoe zitten ze in elkaar, wat zit er allemaal in wat er niet in thuisheert? Daarom worden er in het bedrijfsleven maandelijks en zelfs wekelijkse income statements gemaakt. Om ze te analyseren, niet om ze zomaar te accepteren. En als Cft meent dat een nader onderzoek niet tot haar taak behoort dan mogen de Arubaanse burgers en oppositiepartijen verwachten dat Cft of de koninkrijksregering de onmiddellijke hulp inroept van het WOTC!

### Mike Eman en het volkomen gebrek aan administratie

Even erg of nog erger was het dat professor Bakker een volle twintig minuten nodig had om erover uit te weiden dat premier Mike Eman nooit enige tijd heeft besteed aan het doornemen van de gebudgeteerde cijfers en de actuele cijfers per kwartaal. Er wordt bij de overheid nooit gemonitord!! Cft's suggestie is dat de premier dat elk kwartaal gaat doen. Elk kwartaal???... hij moet dat elke maand doen maar dan moet hij wel elke maand zijn boeken afsluiten en de cijfers klaar hebben.....en zo'n administratie heeft de overheid simpelweg niet. Ook niet na 6 jaar AVP-bewind!! Na 6 jaar AVP-bewind heeft de AVP-regering het nog niet zo geregeld dat de overheid de boekhouding aan het einde van de maand afsluit en een income & expense statement heeft die zinvol vergeleken kan worden met de begroting. Shame on this government!

### De statistieken van Cft en het rapport

Het verslag van professor Bakker telt 12 pagina's waarin 7 grafieken die alle enorm interessant en schokkend zijn.....maar die elke accountant kan maken. Als je de bottom-line cijfers accepteert zoals ze zijn kan iedereen daar een grafiek van maken en ze analyseren en vergelijken met andere landen en de ratio's bepalen tussen schulden en het BNP, da's geen kunst. Ik kan zelf ook wel de ratio schuld berekenen en die vergelijken met wat de norm is en het vergelijken met Nederland en Curaçao. Bij een zakelijk denkende manager (dus niet een bureaucraat) gaat het er juist om HOE die cijfers tot stand zijn gekomen. Waar zit de verspilling, waar zit

### De stelling van professor Age Bakker:

100.000 florin aan inkomsten minus 80.000 florin aan gelegitimeerde uitgaven, minus 100.000 florin aan fraude, corruptie en diefstal GEEFT 80.000 FLORIN TEKORT EN NU GAAT CFT AANBEVELINGEN DOEN OM DE BELASTINGEN TE VERHOGEN OM TOT EEN BALANCED BUDGET TE KOMEN. Ja, zo kan ik het ook. Zo kan ik ook een begroting sluitend maken. Daar hoeft ik niet voor te studeren en daar hoeft ik geen professor voor te zijn. Oh, Aruba heeft jaarlijks een chronisch tekort, nou makkelijk toch, dan moet er gewoon een transactietaks komen, of een BBO van 6% of een solidariteitsbelasting. In een wip gebeurd en de begroting is sluitend. Cft en professor

### In conclusie

Een onderzoek van de begroting 2013 leerde mij dat het een 'makkie' is om jaarlijks 300 miljoen florin te besparen in de begroting en dat een balanced budget in 2015 en 2016 zonder enige twijfel mogelijk is zonder enige maatregel tegen de bevolking. Maar Mike Eman zal dat niet gaan doen, hij kan niet eens monitoren, hij heeft niet eens een administratie!!

**De oplossing ligt op Aruba zelf, niet bij professor Bakker!!**



**HOP AROUND  
WITH MORE  
SPEED**

scarlet  
residential



**UNLIMITED  
HIGH SPEED INTERNET**

No busca mas! Abo tambe por disfruta di e  
download y upload residencial di mas rapido riba  
mercado, pagando menos!  
Cu Scarlet Unlimited High Speed Internet bo ta paga mas velocidad pa menos  
placa. No mas buffering, no mas tardansa.  
**Paga menos pa mas speed.**

STARTING FROM  
~~AFL 59.00~~  
AFL **49.00**  
PER MONTH + STATIC IP

scarlet

fscarletaruba ☎ +297 3841595 scarletaruba.com

**FORZA FEMENINO GRACE**

**Ta Invitabo pa Celebra dia  
International di  
hende Muher 2015**

**mep** Women's Day  
Celebration  
show your hands  
show your heart

Evelyn Wever-Croes Xiomara Ruiz-Maduro

Dia: 8 di Maart Lugar: Indian Rock Garden  
Ora: 8 PM pa 10 PM / Entrada 35,- Florin  
Pa mas Info & Ticket : 593-2931 / 738-0101 / 585-9500

**mep** International Women's Day



## Aruba Quality House's

ALTO VISTA Quality House

For Sale or For Rent

Built on 708 sq.m. of property land,  
newly renovated 4 bedrooms, 4 bath  
rooms,

swimming pool, fruit trees, barbecue area

Current market value Awg. 810,000

Owner leaving Aruba; will accept only

Awg. 450,000

**BARGAIN SALE**

Call :-586-2255 ;569-4343;7336012





# Solo Local....

## SOUL BEACH MUSIC FESTIVAL TA CELEBRA SU DI 15 EDICION NA ARUBA

CU E SUPER ARTISTANAN CHARLIE WILSON & TREY SONGZ!

1 5 Y E A R A N N I V E R S A R Y



Hunto cu e comunidad di Aruba y artistanan famoso, e aña aki Soul Beach Music Festival ta celebra su di 15 edicion. Durante dianan 20 pa 25 di Mei, amantenan di musica por aprecia y scucha un variacion amplio di artistanan famoso como tambe artistanan 'upcoming'.

E megastar Charlie Wilson -cu por cierto a wordo nomina 9 biaha pa un Grammy- lo subi stage riba diasabra anochi dia 23 di mei. Cu un repertorio astronomico, e cantante/compositor aki ta inicia su show cu su di 6 album cual ta carga e titulo 'Forever Charlie'. Su musica ta un mixto di electro-funk, dance flow y R&B cu lo haci e bishitantenan sinti e definicion di su musica.

Pa diadomingo dia 24 di Mei e famoso Trey Songz ta subi e stage dunando asina un peso na e line-up pa e evento musical aki. Trey Songz a bende mas cu 20 miyon album y solo's, y cu su musica di R&B soul y pop riba su ultimo produccion TRIGGA, e ta duna su fanaticonan y amantenan di musica un gusto pa scucha su repertorio musical. E artista aki ta e culminacion riba e ultimo anochi di e spectaculo musical Soul Beach Music Festival.

Den e 'Readers Choice 10 Best Caribbean Celebrations' di e conocido corant di Merca 'USA Today', e festival di

Soul Beach Music a sali na e di 4 luga. Sinembargo den e revista 'Jetsetter' e evento musical aki a sali #1 como e miho 'Caribbean Summer Festival'!

Na Merca, e organisadornan di e magno evento aki ta invita bishitantenan cu tin interes den musica como tambe celebradnan pa atende e festividadnan aki na Aruba, cu por cierto sa existi di 3 diferente eventonan. Asina tin e anochinan unda cu 'stand up comedians' ta duna un show, cual ta hopi bon bishita, specialmente door di e turistanan. Tin e famoso fiestanan riba beach, y naturalmente loke ta principal ta e actuacion di varios artistanan famoso cual ta atrae masha hopi amantenan di musica.

"Conoci pa nos playanan cu a gana premio internacional y nos solo cu ta briya constante, Aruba ta wordo referi como un di e islanan cu ta lidera den Caribe, y awo tambe como esun den festivalnan di musica," asina Otmar Oduber Minister di Turismo, Transportacion, Sector Primario y Cultura a laga sa. "Cada aña, nos destinacion ta atrae artistanan popular cu nan fanaticonan pa un experiencia unico di musica manera Soul Beach."

"Anualmente, esaki ta un di nos festivalnan mas popular", asina CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes

experiencianan nobo pa e future festivalnan", asina Mark Adkins Executive Producer di Soul Beach Music Festival a laga sa."

E aña aki, ademas di e musica, fiestanan riba beach y e comedy night, nan ta bin cu 'Soul Beach Fitness Challenge', unda e organisadornan ta invita e bishitantenan pa haci workout tur mainta.

Den e siguiente simannan, Soul Beach Music Festival ta bay duna mas informacion tocante artistanan etc. como tambe e luga na unda e eventonan di musica lo bay tuma luga. Ticketnan pa local ta sali na benta na april, pero si

tin personanan ta desea di cumpra awo caba, nan por haci esey via soulbeach.net

Pa haya sa mas pa cu e ultimo updatenan di e festival y artistanan por bishita nan website <http://www.soulbeach.com>. Por bishitanan tambe via facebook y twitter na 'soulbeachmusic'.

Soul Beach Music Festival ta wordo gesponsord door di Aruba Tourism Authority, Aruba Hotel and Tourism Association, Renaissance Aruba Resort & Casino, Divi Resorts, Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino, De Palm Tours Aruba y Europcar.





# Pagina Jan de Ruijter.....

## CLIMATEGATE:

## IK WENS ONZE GROENE LEUGENAAR MIKE EMAN EEN ENKELE REIS DE RUIMTE IN

Duurzaam en sustainable zijn de kroonjuwelen in het beleid van de regering Mike Eman. Een goede reden om die zaken eens wat nader te onderzoeken. Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter meldt elke maandag in deze nieuwe rubriek wat experts en wetenschappers schrijven in de De Dagelijkse Standaard (DDS) over de waarheden, onwaarheden, fabeltjes en fantasma's van de begrippen duurzaam en sustainable. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com

### MIKE EMAN MAG MET RICHARD BRANSON MEE DE RUIMTE IN, KLIMAATVERANDERINGEN ZIJN NATUURLIJK EN KOMEN NIET DOOR CO2 !! (deel 2)

Verleden week publiceerde ik het eerste deel van de nieuwe documentaire 'de Geschiedenis van Klimaatverandering' dat over de klimaatgeschiedenis tot aan het Romijnse Rijk ging (476 n.Chr.). Duidelijk was dat klimaatsveranderingen altijd natuurlijk verliepen en zelfs vaak binnen enkele decennia heel dramatisch konden zijn. Warme periodes gingen gepaard met regen en welvaart, in koude periodes zagen we droogte, mislukte oogsten, massamigratie en politieke en sociale instabiliteit.

#### Het warme Romeinse Rijk

De extreem koude periode van 1200 v.Chr. duurde honderden jaren tot er in 350 v.Chr. weer meer neerslag kwam in het Midden-Oosten en Noord-Afrika wat daar een paradijs van oogsten bracht en tot de opkomst van het Romeinse rijk leidde.

100 jaar v.Chr. ging de temperatuur op aarde weer goed omhoog; het werd 2°C warmer dan 100 jaar voor die tijd en dat is een dubbele stijging vergeleken met de stijging die we vanaf 1990 hebben meegemaakt en veroorzaakte sterke economische groei.

At the 4:30 mark the documentary tells us that glaciers in the Alps melted and allowed the Romans to expand their empire all the way to Scotland. The warm period also took hold globally, says the documentary, and was not a regional phenomena. The documentary shows at the 5:40 mark how the Chinese Empire blossomed at around 200 BC. All thanks to the sun.

Surprisingly at the 8:38 mark, the documentary tells viewers something that has long been taboo:

#### Every climate change is controlled from outer space.

It depends on the earth's orbit around the sun, the tilt of its axis and on the predominant solar activity. And finally at the 8:24 mark German researcher Gunther Hirschfelder of the

University of Regensburg tells that the Romans eventually ran into an enemy even they could not vanquish: "Over the long-term there was one opponent that became so strong that even the Romans could not conquer it, and that was climate change."

After the passage of time, solar activity became weaker and the Gulf current delivered less heat." This, the documentary says, led to a "clear [natural] cooling (9:00)". Already in Part 2 of the documentary we see that climate temperature changes of 2°C over a matter of decades were nothing unusual – and were all owing to natural factors that scientists today refuse to acknowledge are in play.

#### Cold...fall of Roman Empire

As the cooler temperatures began to take over during the Roman period, catastrophic colds took hold and crop failures led to starvation. Rome was under pressure to supply food to its remote territories and outposts.

To illustrate the degree hardship, scientists analyzed the bones of a north German teenager uncovered from the swamps(10:10). DNA analysis of the arm and leg bones showed severe malnutrition. Twelve of the child's 14 years were spent in a state of "severe hunger". As had happened many times over the course of history, mass migrations occurred as cold led to crop failures.

Just before the end of the Roman Empire in 476 AD., these migrations were facilitated as natural borders and barriers such as large rivers and marshes (moerassen) froze over and allowed people easily walk across them (11:40). For example in the year 406 AD, 90,000 Germanic tribes people crossed a Frozen Rhine river and into Roman territory (11:58) in a single day. Bit by bit the Roman Empire was invaded before collapsing ushering in the post Roman dark ages.

#### Ilopango

This dark period was made worse further by the mega-eruption of Ilopango in El Salvador (13:02), which led to written records of extreme cold and darkness in the year 536 AD. Scientists believe the eruption ejected 84 cubic kilometers of ash into the atmosphere, destroying everything within a 1000 km radius and darkening the skies over Europe and even China. Ash from the Ilopango eruption is even seen in ice cores from Antarctica (15:55). The material reached into the stratosphere and caused an "18-month long climate anomaly of cold and darkness". Millions of people of people died as a result.

As fear gripped the planet and nature regained the upper hand, the conditions became ideal for religions to thrive, warning of the wrath of God and offering the hope of salvation (20:00).

#### Rise of Central American civilizations

While war and fear plagued Europe, climate conditions were however ideal in Central America, and civilizations there blossomed (22:00). At the 22:30 mark we see the Nazca Lines (before they were ruined by Greenpeace). By 900 AD, natural climate change struck the Central American region again as prolonged droughts ground down the once mighty Latin American cultures (22:45). What was behind the sudden change? At the 23:20 mark the documentary again points at the sun.

Responsible was solar activity.

#### Medieval Warm Period by the sun

At the 24:15 mark the sun is at a maximum activity (800 AD). It radiates especially strong and the blue planet gradually begins to heat up.

#### Mike Eman met een one-way ticket de ruimte in

De vaste lezers van deze column in Solo di Pueblo lezen in elke aflevering steeds weer dat opwarming van de aarde, en klimaatsveranderingen volkomen natuurlijk zijn en bijzonder gecompliceerd in elkaar zitten. In ieder geval heeft het veel en veel meer met zonne-bestraling te maken dan met CO2-uitstoot. En al het duurzame energie geleuter is verbonden aan de kletspraatjes over CO2-uitstoot.

Mike Eman behoort tot de kring van Grote Oplichters van Al Gore, Richard Branson, Jan Peter Balkenende en Ed Nijpels. En daarom moeten we Mike Eman meesturen in de Virgin Galactic waarmee Richard Branson binnenkort vanuit New Mexico het space toerisme gaat beginnen..... met een enkele reis de ruimte in.

De hele AVP mag meevliegen..... het eerste testvliegtuig van Branson knalde uitelkaar.

*Wordt vervolgd*

#### Permanent Make-Up

*E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colorman cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

*Nos tin e solucion pa bo.*

*Cada servicio ta den forma personaliza .*

*Sin dolor y no ta huncha den un ambiente relajante.*

*Mas di 15 año di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :*

*Waxing, pincet y blade den forma unico,*

*Cu ta cuadra cu bo cara.*

*Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.*

*Na: Dilailah Beauty Clinic*

*Noord # 82 den Centro Comercial Noord*

*patras di Botica Noord*



# Solo Local.....

## A Night at The Museum Comes to Madame Tussauds



Diamars awor, 3 di Maart, lo tin un exposicion interesante cu lo tuma lugar na Ritz Carlton cu lo ta un evento educativo presenta pa e e alumnonan di dos zesde klas di Mon Plaisir Basis School.

Bou guia di juffrouw Murielle y Juffrouw Monique un cantidad grandi di alumno ta preparando nan mes pa asina presenta nan personage escogi den un ambiente festivo, cu lo parce di ta un combinacion di e pelicula A Night At The Museum pobla pa personahenan famoso di historia y actualidad a la Madame Tussauds.

E bunita proyecto aki a cuminsa na momento cu juffrouw Murielle a cumpra 5 buki di Who Was...., and Who Is...., den un biaha den exterior y a dicidi di haci un school project cu esaki. E interes y resultado di e proyecto aki tabata asina positivo cu awe 6 aña despues e exposicion aki a crece te cu a haya necesidad di presente den un espacio mas grandi. Actualmente tin 52 alumno di dos zesde klas di Mon Plaisir Basis School ta prepara pa presenta nan personahe escogi di e forma mas atractivo y informativo.

Un bista di un personahe

di aña anterior.

Meta di e proyecto aki ta pa laga e alumnonan sera conoci cu personahenan grandi den historia y pa laga nan busca informacion relevante cu ta duna un bista di e trayecto di bida di e personahenan aki. Di e forma aki ta desea di yuda e alumnonan compronde cu pasion y dedicacion hunto cu e potencial particular tabata e ingredientenan esencial pa exito di nan personahe.

Tambe e aspeco di creatividad y lesamento di buki ta ser stimula den e proyecto, unda cu buskeda di informacion y con esaki ta ser presenta ta crucial. Ademas, e alumnonan lo forma parti di nan display asina reflehando cu nan apariencia ken nan a representa.

E bunita proyecto aki a demostra di ta un ehempel pa locual ta trata colaboracion entre alumno, juffrouw, y mayor

y a conta cu cooperacion grandi di tur.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa e evento aki y en especialmente muchanan pa asina aprecia, siña y mira con cu hopi fantasia e personahenan importante di nos historia lo recobra bida.

Un danki grandi ta bay pa e sponsornan cu a duna sosten na e proyecto aki, manera Ritz Carlton Aruba, (en especial nan Foot Prints initiative), Minute man Press, y Mosaic.

Dia: diamars 3 di Maart 2015

Lugar: Ballroom Ritz Carlton.

Horario: 18:00-20:00

Entrada: Voluntary donation pa Fundacion Bonochi Drumi Dushi.

## E pareha Van der Eerenbeemt a gana un Shopping Spree, cortesia di e Salamander Group



Durante e siman di compras di regalo prome cu Dia di San Valentin, e Salamander Group a ofrece un promocion special perfectamente titula como: Keep Loving, and Shop On. E promocion a ofrece un bunita carchi di rifa cu cada compra di Awg 25, na tur e tiendanan di e compania, cualnan ta inclui T.H. Palm & Company, The Coconut Trading Company, the Lazy Lizard, the Juggling Fish, Caribbean Queen y Caribbean Clothing Company. E ganadornan di e rifa, Sr. y Sra. van der Eerenbeemt, kendenan por ser mira riba nos portret, a haci compras na Caribbean Clothing Co. den Caya Grandi, y nan carchi a wordo saca inmediatamente despues di Dia di San Valentin, como e ganadornan di un shopping spree di \$500.

E tiendanan di Tikkun Olam, cualnan ta sumamente popular entre tanto hendenan local como bishitantenan, a institui un programa exitoso di recauda fondo, cuminsando na 2007.

Tikkun Olam, nombra pa un creencia filosofico Hebreu anciano, esta cu e reparacion di mundo ta posible via actonan caritativo, ta un iniciativa continuo, cu donacionnan regular presenta cada aña na un grupo selecto di fundacionnan riba e isla.

Gerencia y e miembranan di staff di e compania ta mira hopi balor den e programa, mirando e frutanan di nan labor trece alegria na un comunidad di boluntario cu ta traha cu hopi pasion na nomber di e isla su causanan social.

E donacionnan di Tikkun Olam ta wordo haci den colaboracion cu clientenan cu ta dirigi un porcentahe di nan compra na e fundacion di nan escogencia, despues di a consulta e menu di Tikkun Olam, cual ta obtenible na tur tienda. Cu mercancia nobo drentando tur siman, y cu regalanan pa tur dia di fiesta y ocasion, e Salamander Group ta yudando pa haci un diferencia den nos comunidad.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# Solo Local.....

Minister Hooyboer-Winklaar despues di reunion cu Florida State University (FSU):

## Gobierno trahando pa logra un otro "in-state Tuition fee"

Pa studiantenan Arubiano



Recientemente Minister di Enseñanza a ricibi bishita di e Vice Rector di Florida State University (FSU) staciona na e campus di Panama, Alonso de la Guardia. E rason pa e bishita tabata pa sondea posibilidad pa e universidad y Gobierno di Aruba por yega na un

acuerdo faborabel pa nos studiantenan.

Florida State University ta un universidad publico na estado di Florida, cu e campus principal situa na Tallahassee, Florida. FSU ta un universidad reconoci pa calidad y na 2014 a wordo ranked number

43 den henter Merca, segun U.S. News & World Report y ta un di dos "Preeminent Universities" na Florida na unda e calidad di e universidad ta wordo reconoci door di e Gobernador di estado di Florida.

Florida State University a establece un campus, un Universidad na e parti conoci como e "City of Knowledge" na Panama City, Panama. E ta e universidad #1 na Panama y ta ofrece un seleccion amplio di programanan academico, manera por ehempel: College of Arts and Sciences, College of Communication & Information, College of Business, College of Engineering, College of Social Sciences and Public Policy.

Banda di ta un institucion educacional di nivel halto, Florida State University Panama lo ofrece un programa hopi

atractivo tambe pa nos studiantenan. Esaki ta e "2+2 Scholarship Program" cu ta encera studia e prome dos aña na Florida State University Panama y despues e ultimo dos aña na e "main campus" na Tallahassee, Florida. Bou di e programa aki, nos studiantenan Arubiano lo bin na remarca pa instate tuition fee di \$6.575 pa semester pa e ultimo dos aña na Florida, cu ta un rebaho di 70% di e tuition fee pa non-Florida residents.

E Universidad na Panama ta consisti di un campus pa maximo 800 alumno

y tereno amplio pa por participa na e diferente programa atletico cu ta ser ofreci.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta kere fuertemente pa sigui busca mas opcion pa nos studiantenan por sigui nan estudio superior den exterior y ta convenci cu Florida State University Panama ta un opcion interesante y sigur multicultural pa nos studiantenan. Lo sigui traha ariba e convenio pa nos studiantenan por probecha mas lihe posibel di e bunita oportunidad aki.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

584-4715  
594-1881

## Motel Sports bar & Restaurant / Nightclub San Nicolas

Pastoor Hendrikstraat # 6A(Pabou Centro Medico IMSAN)

**Daily Lunch Specials** FRI-SAT (11am-3am) / SUN-THUR (11am-1am)

Monday: Different soups  
Wendsday: Creole Dishes  
Thursday: Curry Dishes  
Friday: Fish Dishes  
Saterdag: Mixed Dishes  
Sunday: Mixed Dishes

### Surinam Specials

Bamie, Nasie, Pom,  
Roti, Moksie Alesie,  
Saoto, Moksie Metie  
Broodjes

### Sides

Arroz moro, Arroz Blanco, Banana, Batata, Funchi, French Fries  
Free Delivery from orders of five(5) and more!!!!



### Daily Specials

Saco  
BBQ  
Chicken Wings Basket  
Chicharon / Chimichuri  
Saltfish & Johnny Cakes  
Stoba (Cabrito / Carni)  
Sulz  
Mondongo

**Fridays 5-6 Happy Hour**  
**Dushi snacks always on the House**



# Solo Local....

## Aruba Bank ta anuncia "Aruba Bank Challenge 2015" co-patronisa pa Subway bou di guia di 2Bfit Studio

Inscribi awe mes riba [www.arubabank.com](http://www.arubabank.com) y train pa 9 siman gratis!



Aruba Bank un biaha mas ta anuncia e "Aruba Bank Challenge" co-patronisa pa Subway, e biaha aki mas grandi en coneccion cu nan 90 aniversario. Aña pasa e "Aruba Bank Challenge" tawata un exito y pa e motibo ey, Aruba Bank ta anuncia e di dos edicion di e Aruba Bank Challenge.

Aruba Bank a selecciona 3 personalidad conoci den nos comunidad, Julie Julie di Power FM, Andrew Vrolijk di TeleAruba, Ronny Maduro di ATV y ta brinda oportunidad pa 6 persona den nos comunidad participa na e "Aruba Bank Challenge". Tambe Aruba Bank Challenge ta conta cu participacion di un representante di

Aruba Bank, cual ta Edseline Leer, Manager Retail, Sales & Services y Subway ta brinda oportunidad pa un di su clientenan forma parti di e Aruba Bank Challenge 2015.

Durante 9 siman, e participantenan lo pasa den un proceso di training cu guia di Rodney Pieterella di 2Bfit Studio, na caminda pa e "Walk & Run", asina preparando e participantenan di e Challenge pa nan por ta cla pa por core tur 4 dia di e "Walk & Run". E challenge lo inicia riba 21 di Maart venidero.

Si bo ta interesa pa participa na e "Aruba Bank Challenge", bo por registra



yenando e formulario cu ta disponibel riba [www.arubabank.com](http://www.arubabank.com) prome cu dialuna 9 di Maart 2015.

Aruba Bank y Subway lo cubri e gastonan di e "Aruba Bank Challenge" y e participantenan lo ricibi diferente "dri fit shirts", un "dri fit cap", un boter di awa, un serbete pa gym y e guia di Rodney Pieterella. Pa haci e challenge uno cu sigur lo duna e mihor training posibel pa e participantenan por logra nan meta, pues di por core 4 dia consecutivo durante e "Walk & Run" di Aruba Bank den luna di Mei 2015. Subway to co-patronisa e "Aruba Bank Challenge" y lo duna tur 11 participante di e "Aruba Bank Challenge"

un descuento special riba e Subway Fresh Fit menu.

E meta principal di e "Aruba Bank Challenge" no ta pa scoge un ganador, ni pa baha peso, sino pa motiva y prepara e 11 participantenan pa asina demostra nan dedicacion

y determinacion pa por core e 4 dia tras di otro y cuminsa un bida mas saludabel cu mas movecion.

"Like" e pagina di Facebook di Aruba Bank pa asina abo por keda na altura di tur e detayenan relaciona cu e eventonan aki incluyendo e progreso di e 11 participantenan.

Aruba Bank, Subway y 2Bfit ta invita un y tur pa inscribi awe mes pa e "Aruba Bank Challenge" prome cu dia 9 di Maart 2015 y keda pendiente riba dia 10 di Maart riba pagina di Facebook di Aruba Bank unda cu lo anuncia number di tur e participantenan selecciona.



Date: Saturday, 21<sup>st</sup> of March 2015

Place: Stadion Nadi Croes Crismo Angela – St Cruz

Time: 4:00 p.m. – 7:00 p.m.

Ages: 17 and up!!

Cost: FREE – GRATIS (Includes Food & Beverages)

Contact Information: 5637825  
[oranjestadstallions@hotmail.com](mailto:oranjestadstallions@hotmail.com)  
 Facebook: Oranjestad Stallions

## S-U-S-S-S-A

### Split Unit Sprinkler System Saver Aruba

Bo no tin "PLACA" pa Cumpra Airco Inverter  
 ata aki e solushon pa baha bo

**GASTO di Coriente di Airco Split Unit**

**"Garantisa cu 50% (of bo plaka bek)"**

**Simplemente un Adaptashon cu lo costabo**

**Afls: 250:= per Unit**

**Tel: 6000641**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
 of  
 ☎ 585-9500



# Solo Local.....

Minister di Husticia Arthur Dowers

## Pa ley ningun hende por nenga di coopera den listramento preventivo

Basa riba informacion ricibi ultimo simannan riba hobennan cu tin arma den nan poder, Minister di Husticia Arthur Dowers tabatin reunion extenso cu Cuerpo Policial pa traha un plan pa atende cu e problema serio aki. Asina a ehecuta den fin di siman "preventief fouilleren" na diferente area pariba di brug.

"Ultimo simannan nos a constata cu tin presencia di arma cerca un grupo di hoben y e hobennan ta causando un peligro no solamente pa nan mes pero tambe pa e pueblo di San Nicolas." Na mesun momento a tuma e decision pa amplia e area, pasobra a constata cu den cierto areanan, Sabana Basora y Pos Chiquito, cu e comunidad a cuminsa keha hopi pisa di hobennan, di 10 pa 18 aña, cu ta comportando nan mes di tal forma creando peligro pa e barío y cu aparentemente nan a uza arma tambe.

Na momento cu Polis a subi caya den fin di siman, e funcionarionan policial a wordo compaña pa hefe di

Cuerpo Policial y Minister di Husticia. "Nos a observa e trabou cu a wordo haci riba preventief fouilleren cu tabatin su efecto y a duna un tranquilidad basta grandi den diferente area door cu diferente persona a wordo lista. Tambe tin persona cu a wordo hiba warda ya cu a constata cu nan tabatin cosnan ilegal den nan poder," Minister Dowers a duna di conoce dialuna mainta den un declaracion duna.

Durante e listramento preventivo di Polis, Minister a constata cu na San Nicolas tabatin un grupo cu a resisti na momento cu Cuerpo Policial a pidi nan cooperacion. "Mi kier laga e personanan sa cu, esaki no ta wordo tolera. Den ley ta stipula cu na momento cu Cuerpo Policial aserca y pidi bo cooperacion, bo ta obliga pa duna esaki. Bo no tin "choice" y si bo resisti, bo por wordo deteni. Y si bo sigui resisti, por traha un procesverbaal. Loke Polis ta haci, no ta pasobra nan kier molestia e hendenan, pero ta pasobra tin hende menos drechi cu ta pone bida di otronan na peligro.

Pesey mi ta spera cu esnan cu ta yama nan mes drechi, ta coopera cu e trabou di Cuerpo Policial," Minister Dowers a expresa.

A agrega cu tur caminda tabatin cooperacion cu excepcion di cierto area na San Nicolas. E mandatario ta den deliberacion cu Ministerio Publico pa wak si lo yama e hendenan cu a resisti contra Polis.

Na mesun momento e mandatario a splica cu Aruba tin dos opcion, esta listramento preventivo ora cu constata cu tin arma den cierto areanan y tambe por lista preventivo



den presencia di droga. Ora Polis hunto cu Minister di Husticia, y OM y Huez Comisario yega na e conclusion cu mester tin listramento preventivo, nan ta determina na cual area esaki ta tuma luga y ta publik'e den prensa. "Mi ta compronde cu no ta tur hende ta na altura di esaki, pero esey no ta e prioridad di mas grandi. Ora cu Cuerpo Policial cu Polisnan uniforma yega y nan a bisa un persona

cu tin un listramento preventivo, bo tin cu cumpli cu e ordo y coopera." E persona mester ta den e area specifica den publicacion. "Listramento preventivo ta un medida no contra hende bon, pero contra hende malo. E ta un medida pa aumenta seguridad pa tur hende ria e pais aki. Mi kier enfatisa cu no por nenga, pasobra e ora por traha procesverbaal contra bo."

### Servicio Publico

Tin mester di dos colchon di dos persona pa un famia den necesidad. Si tin mas donacion, lo ta mas cu bon bini.

Pa mas informacion tuma contacto cu 6001042. Un danki di curazon.

### Golden Goose Fashion

Montaña 1A Noord

Cel: 567-7778

Open di 5:00pm – 8:00pm

Nos tin paña small te cu size xxxxl

Underwear te size grandi (BIG MAMA)

Zapato, tas, cartera, joya ,perfume, paña pa baby

Y mucha, algun cos di homber, tin layaway plan y hopi beneficio mas

Spaar punto pa December, Nos ta wardabo

**TRESE E AVISO AKI Y HAYA**

**10% DESCUENTO**

# NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999





# Solo Local.....

## ATIA su seminario 'People Management' ta premira di bira uno exitoso

Diasabra dia 14 di Maart ATIA lo tene su seminario riba 'People Management' na Universidad di Aruba cu lo cuminsa di 9.00 di mainta pa 2.30 di merdia. ATIA lo ta organisando e seminario aki conhuntamente cu Medwork, HBN Law, Deloitte y HIM. Cuater topico di suma importancia lo wordo trata:

**Maneho di Ausencia pa motibo di malesa**

Durante e sesion interactivo aki lo duna contesta na preguntanan manera: con pa trata cu ausencia pa motibo di malesa? Control di A.O. (arbeidsongeschiktheid) ta un exigencia of bon pa tin? Con pa trata cu ausencia pa termino largo pa motibo di malesa? Reintegracion ta un obligacion? Tambe lo trata e cambionan den leyman laboral. Maneho di ausencia pa motibo di malesa lo wordo trata door di Occupational Health Physician Sr. David Geelkens di Medwork hunto cu abogado Sr. Misha Bemer di HBN Law.

**Maneho di Conflicto na pia di trabou y Resolucion di Conflicto**

Conflictonan ta un parti inevitabel di e relacion laboral. E obhetivo principal di e workshop aki ta pa segura cu unda cu ta posibel, e partidonan involucra den e conflicto por resolve esaki via un proceso basa riba consenso, prome cu acudi na un desicion hudicial den corte. Un sesion interactivo basa riba casonan y ehempelnan practico. Maneho di conflicto na pia di trabou y resolucion di conflicto lo wordo trata door di Huez Sra. Naftali Engelbrecht, conhuntamente cu Sr. Ru Croes, Managing Director

di Medwork.

**Maneho di Human Capital**

E retonan actual di comercio ta presenta un ola nobo di prioridadnan di recurso humano, talento y organisatorio. E pregunta ta keda: con bo por identifica strategianan alternativo pa mehora e capacidad organisatorio y e capacidad pa cumpli cu e obhetivonan di rendimiento? Un sesion interactivo cu lo inspira bo pa pensa diferente. Maneho di Human Capital lo wordo trata door di specialistanan di Deloitte den Human Capital, Sra. Esther Baaij y Sra. Marina Kooijmans.

**Maneho di Productividad Laboral**

Compromiso di parti di trahadonan ta un factor clave pa maximalisa e productividad laboral. Durante e sesion interactivo aki lo trata preguntanan manera: te na ki punto e trahadonan tin pasion pa nan trabou, nan ta comprometi cu e organizacion, y ta pone tur nan esfuerso discreto den nan trabou? Y con bo por involucra bo trahadonan pa nan hasi un esfuerso adicional pa cu e cliente? Maneho di productividad laboral lo wordo trata door di Business Consultant Sr. Roy Mezas di HIM.

**Inscripcion**

Mark'e fecha den bo agenda y percura bo forma parti di e seminario aki! Pa inscripcion of mas informacion por tuma contacto cu Kimberly Boekhoudt prome cu 11 di Maart na 582-7593 of email na [info@atiaruba.org](mailto:info@atiaruba.org).

**Cu presentacion di varios DJ y Israel Vibration**

## Flip Flop Festival a pone miles di hende riba pia

Brouwerij Nacional Balashi hunto cu Tropical Bottling Company por mira atras na un otro exitoso "Flip Flop Festival", e biaha aki riba Eagle Beach. Algun mil hende a yega lama di trempa, sea ta den boto of cu auto, pa asina disfruta di bon musica, bon ambiente y claro, di un bon cerbes bon friu.

A parti un cantidad di promo items entre tur presente, manera "cooler" cu cada compra di un caha di Chill y pechi pa clientenan cu cada compra di un 6-pack di Chill.

Compañando e productonan di The Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi como patrocinado tabata I love Aruba, Funmiles, Setar, Functional Fitness, Aruba Canoe y Manrique Capriles.

E line up espectacular a inclui DJ Splash; DJ Yeimy; Andy Safado; Roger Peterson & The Roosters; Vince Irie; Israel Vibrations; Alex Sargo; Karixon; DYNA y NutzBeatz.

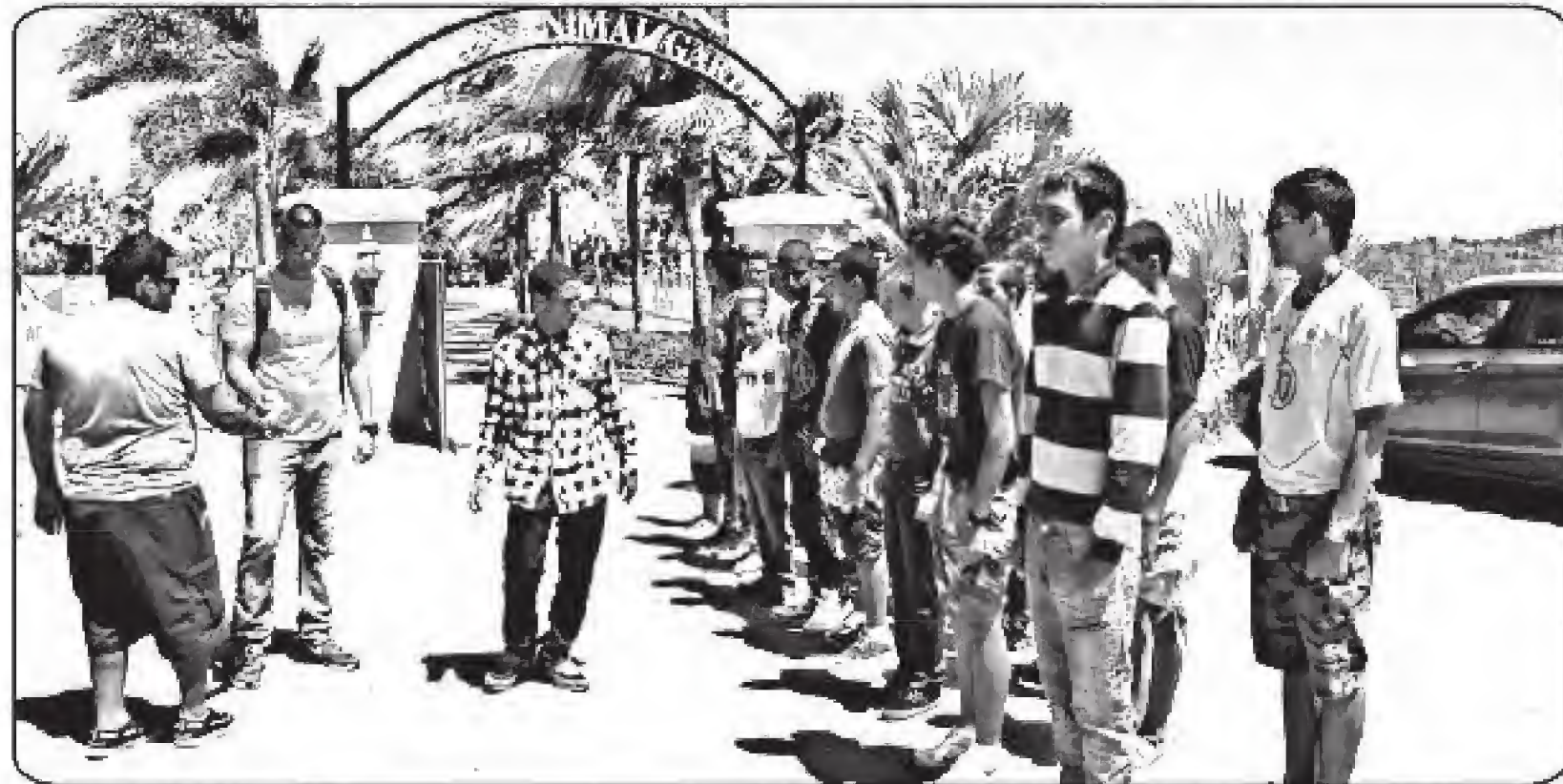
Riba e fotonan por aprecia pa Bo mes, e ambiente sin igual cu "Chill" a pone e aña aki atrobe riba beach!





# Solo Local.....

## Fundacion Aruba Boot Camp a recompensa reclutanan cu un dia na Philip Animal Garden



E aña aki un Aruba Boot Camp a ser lanta pa cual nan prome evento a cuminsa pa mustanan kico ta e parti positivo den bida pa cual a bay Philip's Animal Garden pa mostra e hobennan cosnan positivo den bida cu por wordo haci segun Gilbert Webb.

El a splica cu el a bay bon pasobra e muchanan a mostra progreso di cambio y a trece nan na e dierentuin pa asina nan por mira loke eigenlijk ta duna nan como compensacion.

E Booth Camp a cuminsa dia 1 di Februari 2015 y a bay na e dierentuin pa asina hunto nan por sa kico ta entre bon y malo, kico ta haya bon ora ta haci bon. Esey ta loke a entrega na e muchanan.

Tin un total di 18 mucha cu locual por a mira cu dia pa dia e ta subiend mas debi na e cambio cu e Booth Camp tin pa e hobennan aki, cu locual den un siman ya caba e cambio a bin y por bisa cu no ta solamente cambionan ta bin pasobra ta traha riba e muchanan, pero e atencion cu ta duna

nan na e parti disciplinario.

Tambe por mira cu hopi hende no sa ken ta Aruba Booth Camp, pero si bay Bonaire Club y mira ken ta di parti paden, mescos cu hopi instancia ta bin paden, lo sa ken ta Aruba Booth Camp.

Aruba Booth Camp tey pa yuda. Nan tin staff educa y hendenan cu tin papel, cu tin conducta. Nan ta wordo gescreeend pa por yuda e hobennan aki.

E edad ta varia entre 10 pa 18 aña. E hobennan aki ta gusta Booth Camp y nan ta drenta prome forsa, pero ora cu pasa e programa den e prome dianan ya caba nan ta give up e parti di maldad, nan no tin'e mas.

Por ultimo Webb a splica cu e hobennan ta cuminsa slow hunto cu e rumannan cu nan tin den e booth camp. Den e centro ta siñananan e parti di drilling, disciplina, norma y balor, tene nan espacio limpi drecha nan cama, etc.

### R.A.M. Muffler Center N.V.

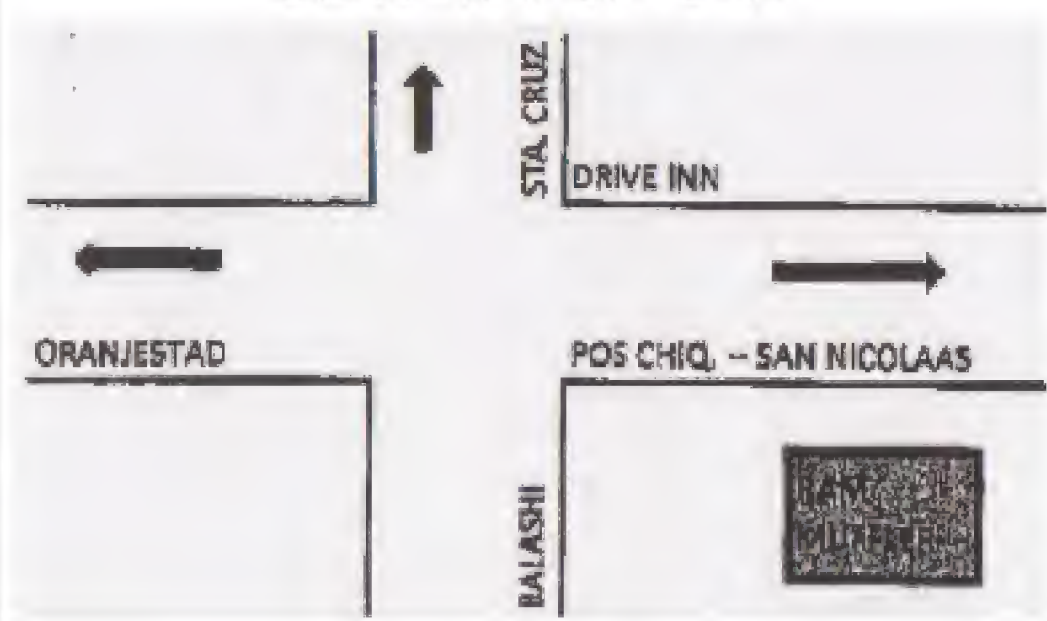
Balashi 78 - Tel: 5858900

**Pa tur problema di muffler pa bon prijs y calidad pasa serca nos riba highway di balashi**

**Dialuna - Diabierna**

**8:00-12:30 - 1:30-5:00**

**Diasabra 8:00-12:00**





# Solo Local.....

Minister di Deporte Dr. Alex Schwengle

## Mira den e wowo di bo yiunan y laga esaki ta e refleho di loke ta nos futuro

Na apertura di e campeonato di Basketball 2015



Aruba Basketball Bond a tene su ceremonia oficial di Apertura di e Campeonato di Basketball 2015, un evento cu a tuma luga na sede di YMCA na San Nicolas.

E ceremonia di apertura di e aña aki tabata magnifico encabesa bao di e tononan

di Brass Band.

E desfile di e ekiponan y nan categorianan a demostra cu e deporte aki a crece masha na Aruba. Minister pa Deporte, Dr. Alex Schwengle a gradici e Directiva nobo di ABB, Sr. Ron Serrant y alavez a duna palabra di elogio

na e directiva cu a finalisa nan tarea y a sa di traha pa añanan largo na beneficio di Basketball.

Dr. Schwengle a dirigi su mes na e mayornan y a pidi conscientisacion di parti di mayornan pa siña e mucha e importancia di e aspectonan cu

ta forma parti di e formacion di e mucha den deporte y tambe e impacto cu e apoyo di nan mayornan ta eherce den tur e aspectonan di e crecemento di e mucha. "Mira den wowo di bo yiunan y laga e refleho indicabo e futuro cu nos kier pa nos yiunan" Minister ta sigui bisa. "Laga nan deseo di forma den deporte ta parti di nos dia."

Un Danki special a bay na ASU, Lotto pa Deporte, COA, Subsidie commissie pa nan trabao pa mantene deporte latente.

"Nos tabata tin un aña hopi dificil pero cu confianza Lotto pa Deporte lo sigui aporta na deporte." Minister ta sigui bisa.

Den presencia di Tom Pietersz cu tambe a dirigi su mes na e cantidad di mayornan presente, y Anky Vrolijk di YMCA, e mandatario a efectua e apertura oficial di Campeonato di Basketball 2015.

Un trabao grandi a wordo haci pa drecha e cancha di Basketball na YMCA cu durante e anochi aki pa prome bes a estrena un vloer renoba y pinta yamativamente.

Teniendo en cuenta e cantidad di expectadornan, mayornan y e hubentud presente e Campeonato di Basketball 2015 ta promete y sigura di bira exitoso.



**Water themed**  
**ATTRACTION PARK for kids**  
 Waterslide, dino jumps, trampolines  
 carousels, bubble soccer and much more!!

**CADABRA**  
 @ EAGLE BEACH  
 8 MAART 2015  
 10 A.M. - 6 P.M.

All proceeds go to charity!

plenty of food drinks

**FUN**  
 KIDS

**B1**  
 community



**CLASIFICADO**

25 florin pa 3 dia

40 florin pa 1  
simanPasa na nos  
oficina na Sta.  
Cruz 110**Ta bende PATO:**  
Macho 50 pa un  
Hembra 30 pa unTa chapi, corta  
mata, verf, haci  
cura limpi, tira  
sushi afo, 15 florin  
pa ora.  
Yama 5690143**LOOKING FOR A  
CAREER?**

If you are enthusiastic, ambitious and a hard worker, you have a lot to offer - then you are just the type of person we are looking for. If you are interested in a life-long career with excellent earning potential, do contact us at: [auasales@gmail.com](mailto:auasales@gmail.com) and find out what we have to offer.

We are an equal  
opportunity employer

**TA BENDE**

Cas na Tanki Leendert, 3  
kamber, 2 baño, 2 apts.,  
tereno 813 m2, construi  
375 m2. Considerando  
ubicacion favorabel y  
grandura di tereno, tambe  
bon pa negoshi cu amplio  
espacio pa parkeer.  
Prijs Afl. 460.000,-. Yama  
5937118.

Ta Cumpra  
Ta busca Cas pa Cumpra na  
Savaneta  
Ta busca tereno priva pa  
cumpra na playa  
Cell: 5694343

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500

**CUMINDA**

Cushina di Dochi Lee

**NOS SNACKS**

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran  
na 585-2585

**Ta Huur**

Un Snack Shop (Take  
Away) den bon condicion  
espacioso y situa na  
caminda grandi  
Sta.Cruz 27

Pa Mas Informacion yama:  
5941402

PA BO MATA NAN TA  
BERDE  
Y BUNITA GORDURA DI  
BON CALIDAD  
PA AFL 7.00 PA SACO.  
CUMpra Y NOS  
TA ENTREGA GRATIS

PA MAS INFO YAMA  
592-6209

**TA BUSCA**

Un cas pa huur  
pabao di brug  
un cas di 2 of 3  
kamber. Prijs di  
700 florin pa 1000  
florin. Yama 744-  
3714 of 744-5093

**TA HUUR**

executive huis  
2-verdieping 4slpk-3badk  
was en berghok rustige  
buurt scopetstraat 7  
ponton afls.2750/p mnd  
zonder meubels  
afls.3000/p mnd semi  
gemeubileerd  
cel:561-1833

**TA HUUR**

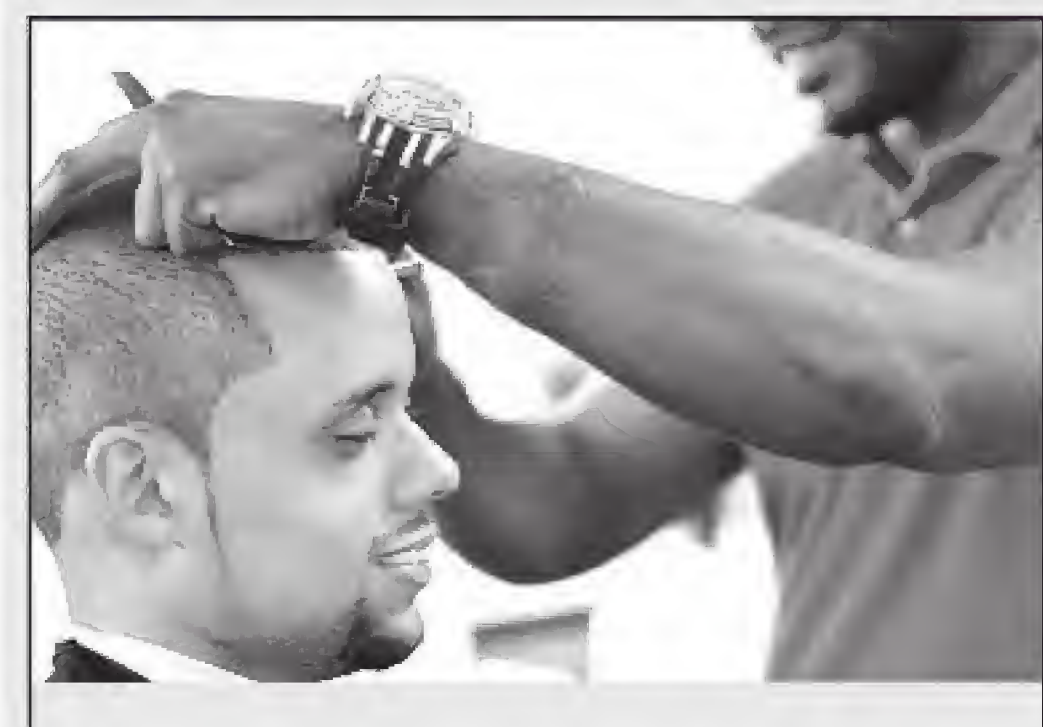
Ta huur espacio comercial na Centro Comercial  
Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di  
oficina.

**Adres:** Noord 82.

Pa informacion yama 730-7000

**Marios Septic Truck**

Servicio rapido 560 3500

**STA CRUZ  
BARBER SHOP**

Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio  
San Hose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo  
drecha bo look y ponebo master master!

**Sanador Spiritual  
internacional y  
Clarividente Mr. Mane  
for di Africa**  
*Specialista den tur  
problema efectivo. Trece  
bek sernan keri, exito den  
negoshi, kita mala suerte y  
magia preto. Ta resolve  
problemanan financiero,  
yuda pasa rijbewijs, yuda  
cu dificultad sexual y  
mucho mas. Resultadonan  
rapido y garantiza  
Pa mas info yama  
5658369*



**Resultado di number:****Dialuna 2 Maart Merdia**

Catochi	Big 4
5977	4801
1193	
4139	

Zodiac	XXXXXXXXXX
5483 – Aries	xxxxxxx
	XXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXX

**Dialuna 2 Maart Anochi**

Catochi	Big 4
2381	4341
6033	
5617	

Zodiac	Minimega
9705 – Acuario	xxxxxxxxxx

Lotto di dia	Corsou
07 – 09 – 05 – 29 – 11	4483
	3481
	1760

Diario	Super 4
0011	5267
7079	
3546	

**4 skina DIA**

x

**4 Skina Cur**

x

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

**Beneful cuminda nutritivo y di calidad****BENEFUL SU  
DECLARACION  
TOCANTE E CASO  
LEGAL**

Riba medianan social por a mira diferente speculation referente un caso legal contra Beneful. Prome cu tur cos y primordialmente, no tin ningun problema cu e calidad di Beneful. Beneful ta di alta calidad, cuminda nutritivo y dushi, gusta pa miyones di cacho diariamente. Recientemente, un caso legal a wordo presenta contra Beneful na Nort California. Nos ta convenci cu e proceso hudicial aki ta infunda y nos tin tur intencion di defende esaki vigorosamente pa nos mes y pa nos marca. Beneful tabata tin dos caso contra di e marca recientemente cu semehante insinuacionan sin fondo y tur dos a wordo elimina door di corte. Beneful ta wordo respalda pa Purina su control di calidad estricto y pa su extenso programa di seguridad di cuminda. Mescos cu tur otro cuminda pa bestia, Beneful ocasionalmente ta

e centro di malinformacion door di medianan social. Informacion poni online mayoria biaha ta falso, infunda y cu informacion no confiabel cu ta causa confusion y preocupacion pa nos clientenan di Beneful. Na final di cuenta: consumidornan por sigui duna nan mascotanan di Beneful cu tur confianza.

Na Purina nos ta traha cu pasion pa nos bestianan. Nos ta encurasha cualkier hende cu tin un of otro comentario of pregunta tocante Purina pa contact nos directamente na e number di telefon riba cualkier envoltura di Beneful. Pa contesta na e FAQ tocante Beneful por bay na e website: <https://www.beneful.com/frequently-asked-questions>. Of pa mas informacion tuma contacto cu distribuidor local Compra N.V.

**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

**POLIS:**

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

**Agencia Funeral:**

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

**Fundacion:**

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

**Botica na Warda**

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

**Dokter na Warda**



# Solo Local.....

Na ocasion di e 30 aña di Aruba su Half Marathon:

## IBiSA ta comparti e disciplina y dedicacion di Johnny Hidalgo pa e deporte

Diadomingo, dia 15 di Maart 2015 ta tuma lugar e di 30 edicion di Aruba su International Half Marathon cual evento ta wordo organisa pa IBiSA. Na e ocasion special aki, IBiSA a scoge pa entrevista un deportista cu ta participa activamente den varios careda na Aruba. Remarcablemente tambe na e Half Marathon di Aruba.

Cu un trayecto di mas cu 35 aña participando na caredanan aki na Aruba pero tambe den exterior, e deportista Johnny Hidalgo ta preparando pa otro reto. Su disciplina, tempo y dedicacion na e deporte di coremento ta haci'e un deportista cu ta destaca durante cada careda. Y Johnny ta cla pa dia 15 di Maart proximo.

Sr. Johnny Hidalgo ta un deportista cu a cuminsa practica e deporte di coremento na e edad hoben di 13 aña, tempo di school y despues a sigui entrenamiento cu sr. Harry Jansen den Stadion. Aki Johnny a cuminsa practica prome distancia cortico y despues pocopoco a sigui cu distancianan mas largo. Te ora cu e tabata cla pa participa na su prome 10km den Stadion mes.

Esaki mes a bira e motivacion pa Johnny participa na caredanan

di distancia largo pafo di Stadion.

Segun Johnny su palabranan mes, antes e tabata participa na e caredanan. Pero ultimo añanan, el a dicidi di cuminsa train mas duro pa asina participa competitivamente den e eventonan aki. Pa e por haya e resultado cu e ta desea, ta rekeri pa e train cu disciplina y dedicacion. Y e por bisa cu e ta train fuerte casi tur dia.

Pa Aruba su "30th International Half Marathon" Johnny actualmente ta den un training continuo tur atardi y den fin di siman, e ta lanta 4'or of 5'or di marduga pa e core mas o menos un ora. Su preferencia ta pa train mainta, pa motibo cu den e oranan ey ta mas facil ya cu no tin mucho trafico.

Segun Johnny e mihor ora pa tene un evento di careda ta parti mainta. Bo ta prepara bo curpa for di dianan anterior y e anochi prome cu e careda, bo ta come trempan y suficiente, como tambe drumi trempan pa bo lanta 'fit' pa e careda. Come bon y saludabel, haci movecion y entrenamiento, sigur ta parti importante pa e preparacion exitoso prome cu cualkier careda.

Johnny su conseho na

hobennan cu ta gusta e deporte di coremento ta, pa nan busca un persona pa guianan. Un persona cu por yuda nan cu bon tecnica di coremento. Train den grupo por resulta mihor ya cu un ta motiva y anima otro. Esaki ta un apoyo incondicional pa bo sigui practica bo deporte.

IBiSA ta felicita Johnny

Hidalgo cu su trayecto imprecionante y largo, cu e tin participando na caredanan local y tambe internacional. Cu e logro aki por ta un estimulo y ehempel pa e hobennan di awe'ndia sigui y cuminsa participa tambe na caredanan.

IBiSA ta invita tur esnan cu kier participa na e

grandioso evento aki pa pasa y inscribi trempan na oficina di IBiSA, ya cu e cuponan ta yenando. Pa mas informacion por yama na oficina durante orario di trabou, telefoon 582 4987. Pa mas potret por sigui nos riba Facebook di IBiSA of riba website: [www.ibisaruba.org](http://www.ibisaruba.org).



**Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power y HEINEKEN ta anuncia**



**Champ of the Champs 2015**

**"The ninth Edition" 29 Juni pa 5 di Juli 2015**



Teamnan cu ya a confirma: Destroyers y Suffisant Eagles (Curaçao), Farah, Los Francos y Cabayeros De Merida (Venezuela), Los Fuertes y Cristobal ( Republica Dominicana), dos sorpresa Canada y USA. Keda pendiente!!!!!!



# Aruba Quality Deals.....

## Ta cumpra vehiculo

Ta cumpra tur clase di vehiculo  
Ta cumpra tur modelo di  
vehiculo sin jun esepshon  
yamami :5694343

### Aruba Quality Deals

Great Investment

Ford Fusion  
2008

Full Ekipa, full  
Electronico cu  
tur facilidad pa  
transporta su  
persona.  
Ta bende sin  
motor.  
Yamami:  
5694343



### Aruba Quality Deals

Great Investment



BMW año 85.  
Motor su so ta costa 6 mil florin.  
Inverti aden y saca un bon probecho.  
Mi ta ofrecebo motor plus full e body  
na 3 mil florin.  
Yamami: 5694343

### Aruba Quality Service

*Since 1980 giving service*



Ta Drecha tur modelo di holoshi  
disenja y original  
Ta Drecha holoshi nan antique  
Ta Ofrece Personal cu 30 anja di  
experencia  
Yamami :5694343

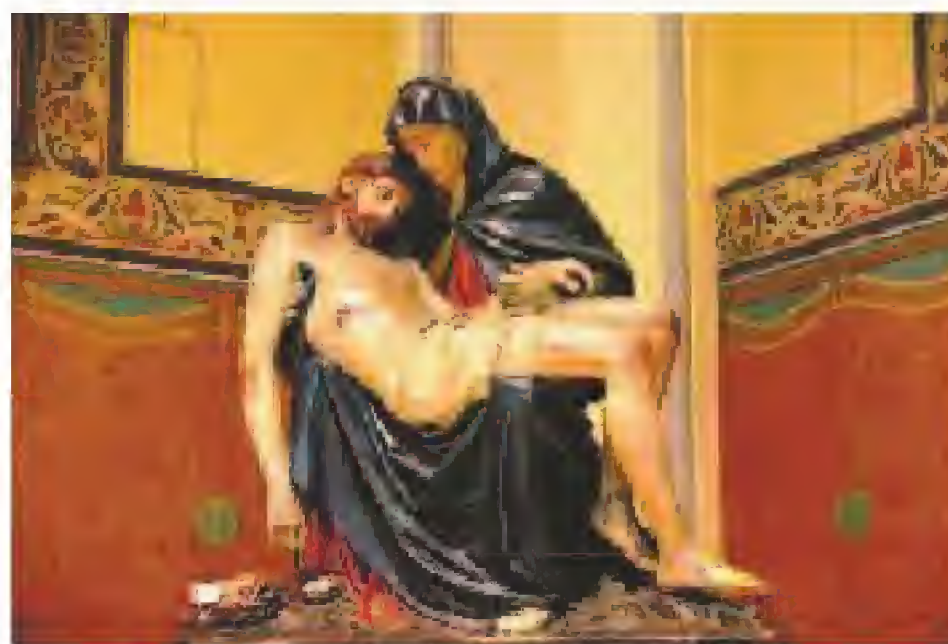
## Aruba Quality Deals Real Estate

Ta Ofrece dos Cas di 250 mil florin den tereno  
priva y cas di 300 mil florin  
Construi riba Tereno Priva  
Den Barionan Trankil  
Casnan di famia y hopi espacioso.  
Yamami: 5694343

## Aruba Quality Service

Servicio di Drecha Imagen  
Personal cu hopi experencia

Ta renoba, drecha y limpia tur clase di  
Imagen  
di tur religion, y organisacion.  
Yamami :5694343



## Ta Bende

Auto nan di 3000  
y 4000 florin  
auto nan ta core  
tur dia , stoel nan  
paden ta limpi y  
motor ta core sin  
zonido.  
Yama na :5694343

## Ta buska cas of apartment complex pa Huur

Ta busca apartment of Cas di  
dos camber pa huur .jamami  
:5694343



# Solo Local.....

Nan ta conta cu sosten di Aruba Bank

## Santa Cruz Rockets a estrena nan uniform nobo

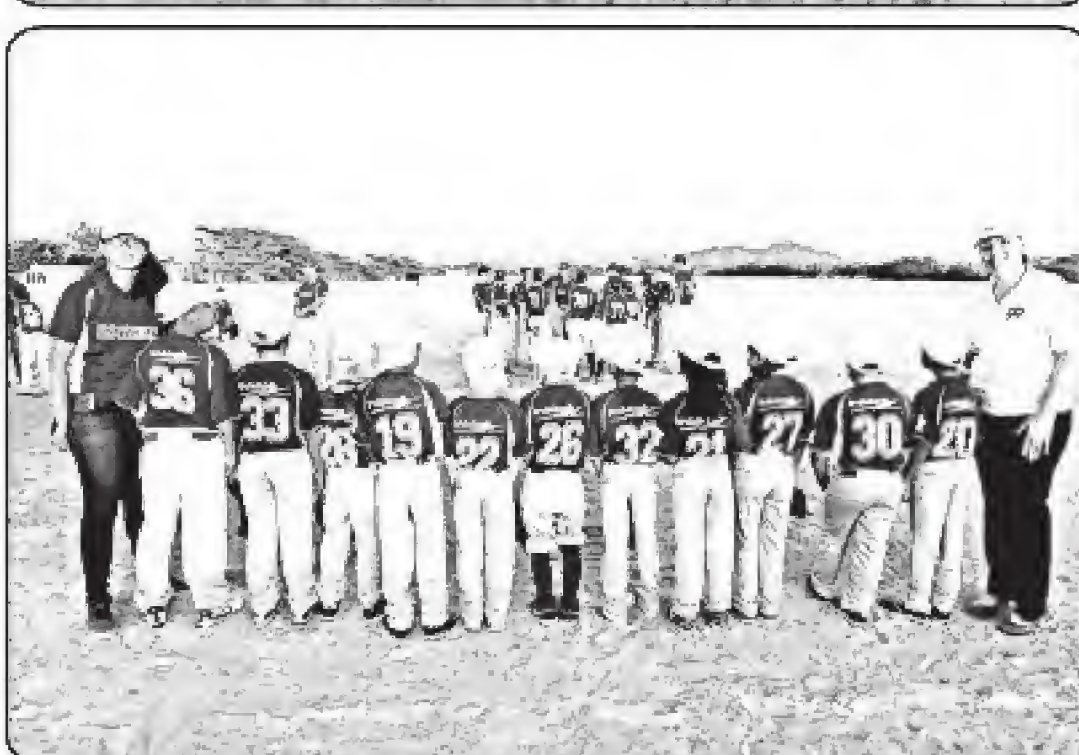


Diabierna a tuma luga e bautismo di e uniformnan di Santa Cruz Rockets. E team di e muchanan di 7 pa 8 aña ta conta cu e sosten di Aruba Bank como nan sponsor. E beisbolistanan tabata hopi contento pa estrena nan uniformnan nobo.

Aruba Bank ta organisa y apoya diferente actividad y eventonan cu ta beneficoso pa e desaroyo positivo di nos muchanan y hobennan na nos isla. Un di e proyectonan mas conoci y mas popular bao

di nos hobennan ta Good for the Neighborhood, den cual mayoria scol secundario ta participa. Ademas di e actividad aki, cu tin metanan social comunitario, Aruba Bank ta sponsor varios campeonato, ekiponan di deporte, etc. durante di e henter aña.

Aruba Bank ta honra di por ta e patrocinado di e deportistanan hoben aki y a desea tur, nan mayornan y dirigentenan un aña fabuloso y triunfante, pero



### Bo ta busca trabao?

Nos tin mester un persona pa bende na un oficina di loteria. Si bo ta available, yama: 737-4500

### TA BENDE

Cas na Oranjestad den bon condicion, 3 camber, 2 baño y 2 Apartamento situa cerca di centro di Ciudad. Afl. 410.000,-- Yama 593-7118

### Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza.

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 aña di experiencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu:

Waxing, pincet y blade den forma unico, Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord patras di Botica Noord

mas cu tur cos un aña deporte preferi. dibertido, gosando di nan

## Accion di Cuaresma

Mi tabatin hamber, bo a duna mi di come. Mi tabatin sed, bo a duna mi di bebe.

Durante cuaresma lo haci entrega di cuminda saludabel na tur cu ta den e necesidad aki.

No ta pidi ningun donacion. Solamente pa ta solidario, yama, duna nomber y adres, pa asina pa medio di bo yamada por entrega e cuminda na cas.

Telefoon: 583940/5928057

Digna Geerman

Con pa abona na Solo di Pueblo?

Facil...

Yama nos oficina na 585-9500 y nos lo entrega bo corant tur mainta tempran den bo porta di cas.

Costo di Abono: Afl. 35.00 pa luna

Ta huur Un apartment na Palm Beach

1 kamber, 2 baño, sala, A/C, comedor, Cu propio stacionamento. Afl 1500,00 luz y awa apart.

Pa mas info yama 744-8224 of 740-6618

Tip line 7380101 solo di pueblo @ gmail.com



# Solo Obituario.....

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde

E ta ponemi sosega, E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza

A bay sosega den braza di Señor nos Mama, wela, bisawela, ruman, tanta, suegra y prima stima:

## Daria Aurora de Mey

Corsou 19-12-1927 \*

Den Haag 01-03-2015 †

Na nomber di:

Su yiunan: Isaac (Daniel)  
y Gloria Cordeiro-da Silva

Maria Cordeiro  
Tobias (Tito) y Mireya Cordeiro-Gonzalez  
Blanca y Ron von Kaenel-de Mey  
Lidia de Mey  
Carlos Orman

Su nietonan: Danielle y Marc Kock-Cordeiro,  
Sergio y Romelia Cordeiro-Lampe, Jorge y  
Tirzane Cordeiro-Williams, Monalisa Tromp,  
Marnia Cordeiro y Cory Larsen, Monica y  
Edward John Marchena-Cordeiro, Kenneth von  
Kaenel, Ronald von Kaenel, Gabriel de Mey,  
Daniel de Mey, Celia de Mey

Su bisanietonan: Angelito, Isabelle, Isaac,  
Sophie, Ismelia, Tarron-João (TJ) y Oliver-Max

Su Rumannan: Blanca de Mey y Gladys de Mey

Su sobrinonan na Aruba, Corsou y Merca:  
Emma, Beatriz, Edita, Buboel, Blanca, Rolando,  
Ella, Jeanine, David, Susy, Alberto, Linda,  
Nathalie, Anthony y nan respectiva famia.

Lilia, Ada, Frida, Marijke, Jacintha y nan  
respectiva famia.

Su Comadre: Iris den Hartog y famia

Demas famia: De Mey, Cordeiro, Von Kaenel,  
de Medeiros, Rodrigo, Winkel, Orman, Arends,  
Luidens, Croes, da Silva, Gonzalez, Coronel,  
Hernandez, Lacle, Erasmus, Boekhoudt, Tromp  
y famia Gonzalez na Cuba.

Lo bay tin oportunidad pa condoleer na: De  
Laatste Eer Delft, Juniusstraat 4, 2625 XZ.  
Delft, Nederland, Diahuebs 5 di Maart 2015 pa  
14:45

Ta invita famia, amigo y conocirnan di e  
fayecida na un Santo Sacrificio di Misa pa  
descanso di su alma, riba diarazon 4 di  
Maart 2015 pa 7'or pm na Iglesia Inmaculada  
Concepcion na Sta Cruz

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,  
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.  
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu  
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



## Yolanda A. Croes

\*23-06-1949 †02-03-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde  
E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya  
forza. Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios  
nos ta participa fayecimento di:



## Celfa Visser Lampe

\*22-04-1930 †01-03-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Recordando di 11 luna di fayesimento di

## Eduard Croes

nos ta invitabo pa asisti na un Santo Sacrificio di  
Misa Na Misa Imaculada Concepcion na Santa  
Cruz, diamars, 3 di maart, 7.00 p.m.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Solodipueblo@gmail.com....

## SUBWAY ARUBA TA INVITA ABO PA ARUBA BANK CHALLENGE!

Manera ya ta conoci, Subway Aruba ta para pa un bida saludabel cu hopi movicion. Esaki ta e motibo principal pakico Subway tin algun aña caba ta patrocina e famoso Aruba Bank Walk & Run. Desde aña pasa a introduci un elemento nobo durante e caminata aki cual ta e Aruba Bank Challenge. Akinan un grupo di interesado ta wordo selecciona por medio di aplicacion cu

a wordo ricibi pa asina aki bou guia personal di Sr. Rodney Pieterella di 2BeFit Studio prepara nan mes pa por completa e 4 dianan di caminata exitosamente.

Cada participante lo ricibi, durante 8 siman largo, un test di fitness, clinica di core presenta pa Runners Aruba, guia di nutricion incluyendo un 'meal plan' diseña pa e participante, control di peso 2 biaha pa luna, 2/3 biaha pa

siman 'running sessions', pump fit 1 biaha pa siman, cardio kick boxing 1 biaha pa siman, fitness workout, 1 biaha deep tissue massage na cortesia di C. Tromp y wellness workshop 1 biaha pa luna.

Subway ta ofrece un oportunidad na su fiel clientenan cu ta interesa pa por forma parti di e Aruba Bank Challenge 2015. Abo ta sintibo kla pa transforma bo bida? Abo ta kla pa bou guia profesional conhuntamente cu un meal plan yega na cana/core 4 dia sigui durante e 11 edicion di Aruba Bank Walk & Run? Bishita e website aki y yena e formulario. [www.ingenuity.com/arubabank-challenge](http://www.ingenuity.com/arubabank-challenge)

Entrega esaki na oficina di Subway na Stadionweg 11 PROMER CU DIALUNA 9 DI MAART 2015. Ariba 10 di maart lo anuncia ken a wordo selecciona pa asina por participa na e Aruba Bank Challenge

co-sponsored by Subway. Pa e cliente di Subway cu wordo selecta pa participa na e challenge aki lo tin sorpresa placentero. Ademá su proceso lo wordo sigui pa Subway.



### Backhoe & Bobcat Services

Lanta sushi, rosa tereno  
Coba pos fundeshi y cura  
Yena fundeshi, santo y piedra  
Pa mas info 593-5050 of 592-1116

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500

# CONCIERTO ABC

*Intercambio di Musica di Folklore  
di Aruba, Boneiro y Corsou*





**Fundacion Mi Cutisa (FMC) ta celebra 10 aña hunto cu  
Fundacion Ced pa Semper di Corsou y Fundacion Sabor Krioyo di Boneiro**

**Jossy Brokke**  
*Johnny Scharbaay y su banda*

**Ced Ride**  
*y banda Folklor*

**Wesley St. Jago**  
*y banda Sabor Krioyo*

**Luga:**  
Cas di Cultura  
Aruba

**Diasabra**  
14 di maart 2015  
7:30 pm – 10:30 pm

**Diadomingo**  
15 di maart 2015  
4:30 pm – 7:30 pm

Entrada AWG 55,--  
Carchi ta obtenibel na: Nature's Discount na Noord,  
Seroe Blanco, Pos Chikito, na Botico Santa Anna  
y na Valero Boulevard.

FMC ta recuadra fondo  
pa Aruba por participa  
na Concierto ABC  
na Boneiro y Corsou.

